

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:
TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Last update · Az információk aktualitása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií ·
Stanje informacija · Datum informacija · Versiunea informațiilor · Състояние на информацията ·
Τελευταίες πληροφορίες:
07/2025
Tradix Art.-Nr.: 495449-25-A, -B



495449_TISCHLEUCHTE_IB3_040625_V2

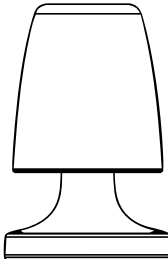
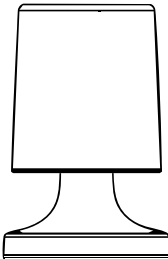
IAN 495449_2504



IAN 495449_2504

HR

LIVARNO



CORDLESS LED TABLE LAMP

GB/CY

CORDLESS LED TABLE LAMP

Operation and safety notes

HU

LED AKKUS ASZTALI LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

SI

BATERIJSKA LED-NAMIZNA SVETILKA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

CZ

AKU STOLNÍ LED LAMPA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK

AKU LED STOLNÁ LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

HR

LED AKU STOLNA SVJETILJKA

Upute za posluživanje i za vašu sigurnost

RS

LED AKU STONA LAMPA

Napomene o upotrebi i bezbednosti

RO

VEIOZĂ CU LED ȘI ACUMULATOR

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

BG

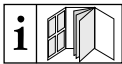
СВЕТОДИОДНА АКУМУЛАТОРНА НАСТОЛНА ЛАМПА

Инструкции за обслужване и безопасност

GR/CY

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΦΩΤΙΟΤΙΚΟ LED

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας



GB/CY

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

HU

Nyissa szét olvasás közben a leírás ábráit is és tanulmányozza át a készülék működését. A képszámok a szöveg megfelelő részén találhatóak.

SI

Pred začetkom branja razprite stran s slikami, nato pa preučite vse funkcije naprave. Stevilke slik so vedno navedene na ustreznih mestih v besedilu.

CZ

Před čtením si prosím vyklopte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

SK

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

HR

Prije čitanja otvorite stranicu sa crtežima i nakon toga se upoznajte sa svim funkcijama uređaja. Brojevi slika su postavljeni na odgovarajućim mjestima u tekstu.

RS

Otvorite pre čitanja stranu sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama proizvoda. Brojevi slika se nalaze na odgovarajućim mestima u tekstu.

RO

Înainte de citire îndoiti paginile cu imaginile și în continuare începeți să cunoașteți funcțiile aparatului. Numerele imaginilor sunt plasate de fiecare dată la locul corespunzător din text.

BG

Преди да прочетете, разгънете страницата с илюстрациите и се запознайте с всички функции на уреда. Номерата на изображенията са поставени на съответното място в текста.

GR/CY

Πριν από την ανάγνωση γυρίστε την πλευρά με τις εικόνες και στη συνέχεια εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής. Οι αριθμοί της εικόνας είναι τοποθετημένοι κάθε φορά στο αντίστοιχο σημείο του κειμένου.

GB/CY	Cordless LED Table Lamp Operation and safety notes	5
HU	LED akkus asztali lámpa Kezelési és biztonsági utalások	11
SI	Baterijska LED-namizna svetilka Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	17
CZ	Aku stolní LED lampa Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	24
SK	Aku LED stolná lampa Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	30
HR	LED aku stolna svjetiljka Upute za posluživanje i za vašu sigurnost	36
RS	LED aku stona lampa Napomene o upotrebi i bezbednosti	42
RO	Veioză cu LED și acumulator Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	48
BG	Светодиодна акумулаторна настолна лампа Инструкции за обслужване и безопасност	54
GR/CY	Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό LED Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	61

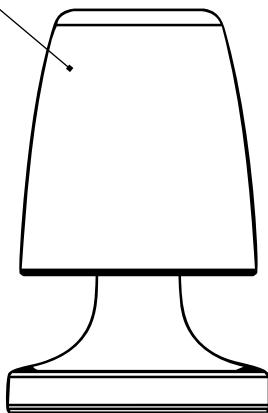
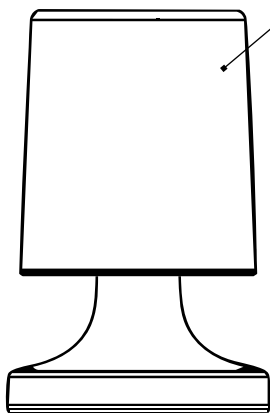
A

495449-25-A

495449-25-B

1

2

**B**

7

RGB O warmwhite

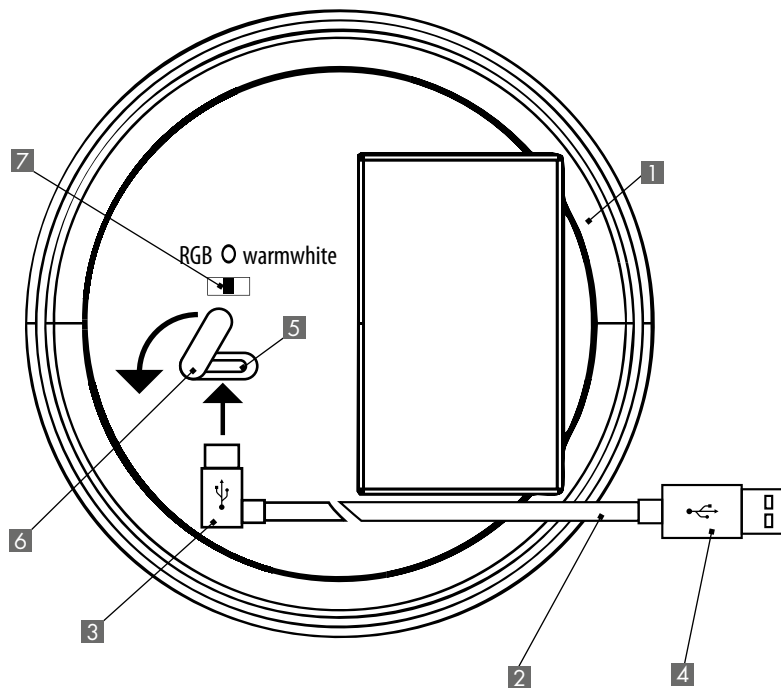
5

6

3

2

4



CORDLESS LED TABLE LAMP

Operation and safety notes

1. Introduction	5
2. Intended use	6
3. Scope of delivery (Fig. A)	6
4. Technical specifications	6
5. Safety information	6
6. Safety instructions regarding rechargeable batteries	7
7. Start-up	7
8. Cleaning and care instructions	8
9. Simplified EU Conformity declaration	8
10. Disposal	8
11. Warranty	9
12. Distributor	10
13. Service address	10

1. Introduction

Congratulations!

With your purchase you have chosen a high-quality product. The operation and safety notes are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operation and safety notes before using the product. Use the product only as described and for the specific areas of application. Keep the operation and safety notes for future reference. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties.

In the following, the Cordless LED Table Lamp will be referred to as the product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these operation and safety notes, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



Note about handling these operating instructions



This symbol indicates interior use only.



This symbol indicates indoor and outdoor usage.



This symbol indicates usage.



This symbol indicates potential danger to children.



This symbol indicates the age rating of the product.



This symbol informs you about the colour temperature of the light.



This symbol indicates potential danger in relation to electric shocks.



This symbol indicates potential danger from handling batteries / rechargeable batteries.



This symbol indicates direct current.



This symbol indicates a USB port/plug.



This symbol informs you about the duration of the light when fully charged.



This symbol indicates potential danger.



This symbol indicates different light modes.



This symbol indicates wireless operation using a rechargeable battery.



This symbol indicates a colour change in the light medium.



This symbol indicates that a USB charging cable is included.



This symbol indicates Protection Class IP44 (Protection against splashing water from all sides). Does not apply to charging via the USB-C charging cable.



This symbol indicates protection class III. SELV: safety extra-low voltage.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



This symbol provides information about the FSC® certificate.



Conformity declaration (see chapter „9. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable

Community regulations of the European Economic Area.

2. Intended use

⚠ WARNING!

Risk of injury!



The product must not be placed on damp or wet surfaces or in water.

There is a risk of injury from electric shock!

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is intended for indoor and outdoor use.



The product is only suitable for accent lighting. It is not suitable for household room lighting.



Use USB cable(s) only in dry and sheltered rooms.

3. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x Cordless LED Table Lamp **1**
 - Straight style 495449-25-A
 - Rounded off style 495449-25-B
- 1x USB-C charging cable **2**
- 1x Short manual (without fig.)

4. Technical specifications

Type: Cordless LED Table Lamp

IAN: 495449_2504

Tradix Item No.: 495449-25-A, -B

Illuminants: 3x SMD LEDs + 3x RGB LEDs

Colour temperature: warm white, 3,000 K

Total output: 1.15 W

Li-Ion battery: 3.7 V , 1,500 mAh

(Type 18650, not replaceable)

USB-C connection: 5 V , 1 A

Protection class: III/ 

Protection category: IP44

Production date: 07/2025

Warranty: 3 years

5. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! Keep away from children. There is a

risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you find a defect in the product, have the product checked and repaired if necessary before putting it back into operation.
- The LEDs and the battery are not replaceable. If the LEDs or battery are defective, the product must be disposed of.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances.
- Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).

- The product must not be covered up during use.

6. Safety instructions regarding rechargeable batteries

⚠ WARNING!

Overheating and explosion hazard!



- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the battery may explode if overheated. There is a risk of injury.
- Do not operate the product in its packaging! There is a risk of fire!

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Wear gloves!

Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!

- Leaked or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore, ensure that you wear appropriate protective gloves in such a case!
- The product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced by the user. In order to avoid hazards, the battery may only be removed by the manufacturer or its service agent or by a similarly qualified individual.
- When disposing of the product, please note that the product contains a rechargeable battery.

NOTE!

- The product must not be charged on a PC, laptop, notebook or similar device.

⚠ CAUTION!

Danger of overheating!

Remove packaging prior to use.

7. Start-up

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service

address.

Charging the battery (Fig. B)

NOTE!

- The battery must be charged for 12 hours before first use.
- The battery must be charged as soon as the LEDs light up dimly.
- The battery is fitted with an automatic switch-off device. This switches off the charging process at 100 % charge so that the battery cannot be over-charged.

⚠ CAUTION!

Risk of injury from electric shock!

- Only charge the product **1** indoors.
- If the product has become wet, you must dry it completely with a dry cloth before recharging. There is a risk of a short circuit.

Connect the product **1** to a suitable device using the USB-C charging cable **2**. You can charge the battery using a power supply unit with a USB port. Please observe the technical data (5 V $\overline{\text{---}}$, 1,000 mA).

The product **1** can only be connected to an operating device with a SELV output and a maximum operating peak output voltage (U_{out}) of 5 V $\overline{\text{---}}$.

1. Open the cover **6** on the underside of the product **1**.
2. Insert the USB-C plug **3** into the USB-Csocket **5**.
3. Insert the USB plug **4** into the charging device.
4. When the charging process is complete, pull the USB-C plug **3** out of the USB-Csocket **5**.
5. Close the cover **6**.
Make sure that the cover is correctly closed, otherwise there is no IP44 protection.

The product is now ready to use.

Setting up the product

Place the product in a suitable location.

- The surface should be level so that the product cannot fall over. The place should have sufficient free space around the product.
- For example, place a protective blanket under the product. Sensitive surfaces could be scratched by

the product.

Operating the product (Fig. B)

With the switch **7** on the back of the product, you can switch the following modes:

RGB: automatic colour change

O: Off

warm white: On, warm white light

8. Cleaning and care instructions

⚠ CAUTION!

Risk of injury!



Switch off the product before cleaning. Disconnect the USB-C charging cable from the product. There is a risk of electric shock!

- clean only with a soft, dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

9. Simplified EU Conformity declaration



This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

10. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product



The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

Disposal of the battery / rechargeable battery

-  - Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive EU 2023/1542 and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.
- Rechargeable batteries must only be disposed of when discharged. Discharge the battery by leaving the product switched on until it no longer lights up.

11. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.

If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN) 495449_2504 as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service

address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN 495449_2504).

12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)
E-Mail: tradix-gb@sertronics.de
E-Mail: tradix-cy@sertronics.de

07/2025

Tradix item no.: 495449-25-A, -B

IAN 495449_2504

LED AKKUS ASZTALI LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

1. Bevezetés.....	11
2. Rendeltetés szerű használat.....	12
3. A csomag tartalma (A. ábra).....	12
4. Műszaki adatok.....	12
5. Biztonsági tudnivalók.....	12
6. Az akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	13
7. Használat.....	14
8. Tisztítási és ápolási tudnivalók.....	14
9. Egyszerűsített EU-Megfelelőségi nyilatkozat.....	14
10. Ártalmatlanítás.....	15
11. Garancia.....	15
12. Forgalmazó.....	16
13. Szervizcím.....	16

1. Bevezetés

Gratulálunk!

Kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. A biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmaz. A termék használata előtt ismerjen meg minden kezelési és biztonsági tudnivalót. A terméket kizárólag a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazási területeken használja. Tartsa meg az utasításokat a jövőbeni referencia céljából. A termék továbbadása esetén adja át a hozzá tartozó összes dokumentációt.

A továbbiakban a(z) LED akkus asztali lámpa mint termék szerepel.

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a kezelési útmutatóban, a terméken és annak csomagolásán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.



Tanácsok a kezelési útmutató értelmezéséhez



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék csak beltéri használatra alkalmas.



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.



Ez a szimbólum a felhasználásra utal.



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék veszélyt jelenthet a gyermekekre.



Ez a szimbólum a termék használatának korhatárára hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum a lámpa színhőmérsékletével kapcsolatban tájékoztat.



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy a készülék áramütést okozhat.



Ez a szimbólum az elemek kezelésével kapcsolatos veszélyekre hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum az egyenáramot jelöli.



Ez a szimbólum USB-portot/csatlakozót jelez.



Ez a szimbólum arról tájékoztat, hogy mennyi ideig világít a teljesen feltöltött lámpa.



Ez a szimbólum a lehetséges veszélyekre hívja fel a figyelmet.



Ez a szimbólum a különböző világító üzemmódokra utal.



Ez a szimbólum az újratölthető akkumulátorl töltendő vezeték nélküli működésre utal.



Ez a szimbólum a fényközeg színváltozására utal.



Ez a szimbólum arra utal, hogy a termékhez USB töltőkábel tartozik.



Ez a szimbólum a védelmi osztályt jelöli IP44 (Fröccsenő víz ellen védett minden irányból). Nem vonatkozik az USB-C töltőkábelen keresztül történő töltésre.



Ez a szimbólum a III védelmi osztályt jelöli. SELV: biztonságos extra alacsony feszültség



Ezek a szimbólumok a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztató.



Ez a szimbólum az FSC®-tanúsítványról ad tájékoztatást.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd fejezet „9. Megfelelőségi nyilatkozat”). Az ilyen szimbólummal jelölt termékek betartják az

Európai Gazdasági Térség (EGT) minden vonatkozó közösségi előírásainak.

2. Rendeltetésszerű használat

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



A terméket tilos nedves vagy nedves felületre vagy vízbe helyezni. Áramütés okozhatja a sérülés veszélyét!

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal

(például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkról.



Ezt a terméket bel- és kültéri használatra tervezték.



Ez a termék kizárólag effektusvilágításra szolgál, a háztartás beltéri világítására nem alkalmas.



Az USB-kábelt csak száraz és zárt helyiségekben alkalmazza.

3. A csomag tartalma (A. ábra)

- 1x LED akkus asztali lámpa
Stílus egyenes 495449-25-A
Stílus lekerekített 495449-25-B
- 1x USB-C töltőkábel **2**
- 1x gyors útmutató (ábra nélkül)

4. Műszaki adatok

Típus: LED akkus asztali lámpa
IAN: 495449_2504
Tradix cikkszám: 495449-25-A, -B
Fényforrás: 3x SMD LED + 3x RGB LED
Színhőmérséklet: meleg fehér, 3000 K
Összteljesítmény: 1,15 W
Li-ion akkumulátor: 3,7 V --- , 1500 mAh,
18650-es típus (nem cserélhető)
USB-C csatlakozó: 5 V --- , 1 A
Védelmi osztály: III/ ---
Védelem típusa: IP44
Gyártási dátum: 07/2025
Garancia: 3 év

5. Biztonsági tudnivalók

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés és fulladás veszélye!



Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megrázhatók!

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől

távol tartandó.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



8 éven aluli gyermekek nem használhatják! Gyermekektől távol tartandó. Sérülésve-

szély áll fenn!

- 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.
- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik.

Tartsa be a nemzeti előírásokat!

- A termék használatakor és ártalmatlanításakor tartsa be a hatályos nemzeti előírásokat és rendelkezéseket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



Ne használja robbanásveszélyes környezetben! Sérülésveszély áll fenn!

- A terméket tilos robbanásveszélyes (Ex) környezetben használni. Gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy porokat tartalmazó környezetben tilos a termék használata.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni!

Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Ha hibát talál a terméken, a termék újbóli üzembe helyezése előtt ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg a terméket.
- A LED-ek és az akkumulátor nem cserélhetők. Ha a

LED-ek vagy az akkumulátor hibás, a terméket meg kell semmisíteni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

- A készülékházat soha nem szabad kinyitni, a termékbe tilos belenyúlni, azt tilos átalakítani.
- Előírások (CE) tiltják a szétszerelést/átalakítást.
- Használat közben a terméket nem szabad letakarni.

6. Az akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Túlmelegedés- és robbanásveszély!



- A termék hőforrásoktól és közvetlen napfénytől távol tartandó, ugyanis az akkumulátor a túlmelegedés hatására felrobbanhat. Sérülésveszély áll fenn.
- Ne működtesse a LED multifunkciós lámpát annak csomagolásában! Tűzveszélyes!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!



Viseljen kesztyűt! Ne érintse meg a szivárgó elemeket puszta kézzel! Sérülésveszély áll fenn!

- Ha az akkumulátorok szivárognak vagy azok megrongálódtak, akkor a kiömlő folyadék bőrrel érintkezve marási sérüléseket okozhat. Puszta kézzel semmiképpen sem szabad megérinteni a szivárgó akkumulátorokat; ehhez mindig viseljen a célra alkalmas védőkesztyűt!
- A készülék beépített akkumulátort tartalmaz, amelyet a felhasználó nem cserélhet. A veszélyek elkerülése érdekében kiszerezését vagy újratöltését csak a gyártó vagy annak vevőszolgálat, illetve egy hasonlóan képzett személy végezheti.
- A termék ártalmatlanításakor vegye figyelembe, hogy az újratölthető akkumulátort tartalmaz.

TUDNIVALÓ!

- A terméket nem szabad PC-n, laptopon, notebook-

kon vagy hasonló eszközön tölteni.

VIGYÁZAT!

Túlmelegedésveszély!

Ne kapcsolja be a csomagolásban.

7. Használat

1. Távolítson el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen.
Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

Az akkumulátor töltése (B ábra)

TUDNIVALÓ!

- Az első használatot megelőzően az akkumulátor 12 órán keresztül tölteni kell.
- Az akkumulátort fel kell tölteni, amint a LED-ek halványabban világítanak.
- Az akkumulátor automatikus kikapcsoló berendezéssel van ellátva. Ez kikapcsolja a töltési folyamatot 100%-os töltésnél, így az akkumulátor nem tölthető túl.

VIGYÁZAT!

Áramütés miatti sérülésveszély!

- A termék **1** töltését kizárólag beltérben végezze.
- Ha a termék nedves lett, a töltés előtt száraz ruhával törölje teljesen szárazra. Fennáll a rövidzárlat veszélye.

Csatlakoztassa a terméket **1** az USB-C töltőkábel segítségével **2** egy megfelelő készülékhez. Az akkumulátort USB-porttal rendelkező hálózati adapterrel töltheti fel. Vegye figyelembe a műszaki adatokat (5 V $\overline{\text{---}}$, 1000 mA).

A termék **1** csak SELV kimenettel rendelkező és 5 V maximális üzemi kimeneti feszültségű (Uout) $\overline{\text{---}}$ eszközhöz csatlakoztatható.

1. Nyissa ki a fedelet **6** a termék alján **1**.
2. Csatlakoztassa az USB-C csatlakozót **3** az USB-C csatlakozóaljzathoz **5**.
3. Csatlakoztassa az USB csatlakozót **4** a töltendő készülékhez.

4. Ha a töltési folyamat befejeződött, húzza ki az USB-C csatlakozót **3** az USB-C csatlakozóaljzathoz **5**.
5. Csukja be a fedelet **6**.
Győződjön meg róla, hogy a fedél megfelelően zárva van, különben nincs IP44 védelem.
A termék most már üzemkész.

Termék felállítása

Állítsa fel a terméket egy megfelelő helyre.

- A felületnek síknak kell lennie, hogy a termék ne boruljon fel. A felületen legyen elegendő szabad terület a termék elhelyezéséhez.
- Helyezzen pl. védőborítást a termék alá. Az érzékeny felületeket a termék megkarcolhatja.

A termék működtetése (B ábra)

A termék hátoldalán található **7** csúszókapcsolóval a következő üzemmódok között válthat:

RGB: automatikus színváltás

O: Ki

meleg fehér: Be, meleg fehér fény

8. Tisztítási és ápolási tudnivalók

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

 **Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket. Húzza ki az USB-C töltőkábelt a termékből. Fennáll az áramütés veszélye!**

- csak puha, száraz ruhával tisztítható
- ne használjon súroló hatású tisztítószeret, illetve vegyszereket
- ne merítse vízbe
- hideg, száraz, UV-sugárzástól védett helyen tárolja

9. Egyszerűsített EU-Megfelelőségi nyilatkozat

 A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU, valamint a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásáról szóló 2011/65/EU (RoHS) irányelvek alapvető követelményeinek és vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes eredeti megfelelőségi nyilatkozat elérhető az importőrnél.

10. Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása



A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további információkért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

Az akkumulátor / újratölthető elemek ártalmatlanítása



- A hibás vagy használt újratölthető elemeket a EU 2023/1542 irányelv és annak kiegészítései szerint kell újrahasznosítani.

- Elemeket és akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. Azok káros nehézfémeket tartalmaznak. Megjelölés: Pb (= ólom), Hg (= higany), Cd (= kadmium). A törvény szerint az elhasznált elemeket és akkumulátorokat kötelező visszaszolgáltatni. A használatot követően az elemeket térítésmentesen visszaveszik cégünk értékesítési pontjain vagy annak közvetlen közelében (például az üzletben vagy az önkormányzati gyűjtőhelyeken). Az elemek és az akkumulátorok áthúzott hulladékgyűjtő-edény szimbólummal vannak megjelölve.
- Az újratölthető elemek/akkumulátorok csak lemerült állapotban semmisíthetők meg. Az akkumulátort úgy merítse le, hogy bekapcsolva hagyja a készüléket, amíg az már nem világít.

11. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három

éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészeken keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre. A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.

A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélészerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzet beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszám

mot (IAN 495449_2504).

- A cikkszámot megtalálja a termék típusábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.



A QR-kód segítségével közvetlenül a Lidl szerviz oldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN 495449_2504) megadásával megnyithatja a használati útmutatót.

12. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY
Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)
E-Mail: tradix-hu@sertronics.de

07/2025

Tradix cikkszám: 495449-25-A, -B

IAN 495449_2504

BATERIJSKA LED-NAMIZNA SVETILKA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

1. Uvod	17
2. Predvidena uporaba	18
3. Obseg dobave (sl. A)	18
4. Tehnični podatki	18
5. Varnostna navodila	18
6. Varnostna navodila za akumulatorje	19
7. Začete uporabe	19
8. Navodila za čiščenje in nego	20
9. Poenostavljena izjava EU o skladnosti	20
10. Odstranjevanje med odpadke	20
11. Garancija	21
12. Distributer	23
13. Naslov servisa	23

1. Uvod

Čestitamo!

Odločili ste se za zelo kakovostni izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odstranitev med odpadke. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Ohranite navodila za nadaljnjo uporabo. Ob predaji izdelka tretji osebi prav tako priložite vso dokumentacijo.

V nadaljevanju bo Baterijska LED-namizna svetilka imenovana izdelek.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.

⚠ OPOZORILO!

Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z visoko stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico smrt ali hudo poškodbo, če ju ne upoštevate.

⚠ PREVIDNOST!

Ta signalni simbol / beseda označujeta ogrožanje z manjšo stopnjo tveganja, ki ima lahko za posledico manjšo ali zmerno poškodbo, če ju ne upoštevate.

NAPOTEK!

Ta signalna beseda svari zoper mogočo gmotno škodo ali vam ponuja koristne dodatne informacije za uporabo.



Napitek za uporabo teh navodil za uporabo



Ta simbol opozarja na uporabo le v notranjih prostorih.



Ta simbol opozarja na uporabo v notranjih prostorih in na prostem.



Ta simbol opozarja na uporabo.



Ta simbol opozarja na možne nevarnosti, ki se nanašajo na otroke.



Ta simbol opozarja na omejitev uporabe izdelka glede na starost uporabnika



Ta simbol obvešča o temperature barve svetlobe.



Ta simbol opozarja na možne nevarnosti, ki se nanašajo na udar elektrike.



Ta simbol opozarja na možne nevarnosti ob rokovanju z baterijami/akumulatorjem.



Ta simbol označuje enosmerni tok.



Ta simbol označuje vrata/povezovalnik USB.



Ta simbol informira o trajanju svetlenja in polno napolnjenem stanju.



Ta simbol označuje možne nevarnosti.



Ta simbol označuje načine osvetlitve.



Ta simbol označuje brezžično delovanje z baterijo.



Ta simbol označuje spremembo barve svetlobnega medija.



Ta simbol označuje, da je priložen polnilni kabel USB.



Ta simbol označuje vrsto zaščite IP44 (zaščita proti vsestranskim vodnim brizgom). Ne velja za polnjenje prek polnilnega kabla USB-C.



Ta simbol označuje razred zaščite III. SELV: varna ekstra nizka napetost



Ti simboli informirajo o odstranjevanju embalaže in izdelka med odpadke.



Ta simbol informira o certifikatu FSC®.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „9. Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki se morajo uporabljati.

2. Predvidena uporaba

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Izdelka ne smete postavljati na vlažne ali mokre površine ali v vodo. Obsta nevarnost poškodb zaradi električnega udara!

Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo. Druga uporaba ali spreminjanje izdelka niso v skladu s predvideno uporabo in lahko povzročijo tvegano stanje ali gmočno škodo. Za škodo, ki izhaja iz uporabe, ki ni predvidena, prodajalec ne prevzema nobenega jamstva.



Ta izdelek je predviden za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.



Izdelek služi izključno za akcentno osvetlitev, ni primeren za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu.



USB kabel uporabljajte samo v suhih in zaprtih prostorih.

3. Obseg dobave (sl. A)

- 1 Baterijska LED-namizna svetilka 1
Ravna oblika svetilke 495449-25-A
Zaobljena oblika svetilke 495449-25-B
- 1 polnilni kabel USB-C 2
- 1 kratek vodnik (brez slike)

4. Tehnični podatki

Tip: Baterijska LED-namizna svetilka
IAN: 495449_2504
Tradix, št. izd.: 495449-25-A, -B
Sijalka: 3 lučke LED SMD in 3 lučke LED RGB
Barvna temperatura: topla bela, 3.000 K
Skupna moč: 1,15 W
Litij-ionska baterija: 3,7 V --- , 1.500 mAh
Tip 18650 (ni mogoče zamenjati)
Vtič USB-C: 5 V --- , 1 A
Razred zaščite: III/ ---
Vrsta zaščite: IP44
Datum proizvodnje: 07/2025
Garancija: 3 leta

5. Varnostna navodila

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb in zadušitve!



Če se otroci igrajo z izdelkom ali embalažo, se lahko poškodujejo ali zadušijo!

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom ali embalažo.
- Nadzorujte otroke, ki so v bližini izdelka.
- Izdelek in embalažo shranite izven dosega otrok.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Ni primerno za otroke pod 8 let starosti! Hranite stran od otrok. Obsta nevarnost poškodb!

- Otroke nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, je treba pri uporabi izdelka nadzorovati in/ali jih poučiti o varni uporabi izdelka, da bodo razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo čistiti in/ali vzdrževati izdelka.

Upošteвайте nacionalne predpise!

- Ob uporabi izdelka in odstranjevanju med odpadke upoštevajte veljavne nacionalne predpise in določila.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Ne uporabljajte v eksplozivnem okolju! Obstaja nevarnost poškodb!

- Izdelka ni dovoljeno uporabljati v okolju, ki je eksplozijsko ogroženo (Ex). Izdelek ni odobren za okolje, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb!

Pokvarjenega izdelka ni več dovoljeno uporabljati! Obstaja nevarnost poškodb!

- Izdelka ne uporabljajte, če obstajajo motnje v delovanju, je poškodovan ali pokvarjen.
- Zaradi nestrokovnega popravila lahko nastane velika nevarnost za uporabnika.
- Če na izdelku odkrijete napako, izdelek preverite in po potrebi popravite, preden ga ponovno začnete uporabljati.
- LED diod in baterije ni mogoče zamenjati. Če so diode LED ali baterija okvarjene, je treba izdelek zavreči.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

- Ohišja ni dovoljeno pod nobenimi pogoji odpirati in z izdelkom ni dovoljeno manipulirati / ga spreminjati.
- Manipulacije/spreminjanje so prepovedane iz razlogov atesta (CE).
- Med uporabo ni dovoljeno pokriti izdelka.

6. Varnostna navodila za akumulatorje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost pregrevanja in eksplozije!



- Izdelka ne imejte v bližini virov vročine in ga ne izpostavljajte sončnim žarkom, zaradi pregretja lahko eksplodira akumulator. Obstaja nevarnost poškodb.
- Izdelka ne uporabljajte v embalaži! Obstaja nevarnost požara!

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!



Nosite rokavice!

Izteklilih akumulatorjev se ne dotikajte z golimi rokami! Obstaja nevarnost poškodb!

- Iztekli ali poškodovani akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjednine. Izteklih akumulatorjev se ne dotikajte z golimi rokami: v tem primeru obvezno nosite primerne zaščitne rokavice!
- Ta izdelek ima vgrajeni akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. Le proizvajalec ali njegov servis oz. Podobna kvalificirana oseba sme odstraniti in ponovno napolniti; tako boste preprečili ogrožanje.
- Pri odstranjevanju izdelka med odpadke pazite, da je v tem izdelku baterija, ki se lahko ponovno polni.

NAPOTEK!

- Izdelka ne smete polniti na osebнем računalniku, prenosnem računalniku, notebooku ali podobni napravi.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost pregretja!

Izdelka ne priklapljajte v embalaži.

7. Začete uporabe

1. Odstranite ves material embalaže.
2. Preverite, ali so vsi deli priloženi in nepoškodovani. Če niso, se oglasite na navedenem naslovu servisa.

sa.

Polnjenje baterije (sl. B)

NAPOTEK!

- Pred prvo uporabo je treba baterijo polniti 12 ur.
- Baterijo je treba napolniti takoj, ko lučke LED svetijo šibko.
- Baterija je opremljena z napravo za samodejni izklop. Ta izklopi polnjenje ob 100 %, tako da baterije ni mogoče prenapolniti.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb zaradi električnega udara!

- Izdelek **1** polnite le v notranjih prostorih.
- Če se je izdelek zmočil, ga morate pred polnjenjem v celoti posušiti s suho krpo. Obstaja nevarnost kratkega stika.

Izdelek **1** priključite s polnilnim kablom USB-C **2** na ustrezno napravo. Baterijo lahko med drugim polnite z omrežnim napajalnikom s priključkom USB. Upoštevajte tehnične podatke (5 V $\overline{\text{---}}$, 1.000 mA). Izdelek **1** lahko priključite le na obratovalno napravo z izhodom SELV in največjo izhodno napetostjo (Uout) 5 V $\overline{\text{---}}$.

1. Odprite pokrov **6** na spodnji strani izdelka **1**.
2. Vtič USB-C **3** vstavite v vtičnico USB-C **5**.
3. Vtič USB **4** vtaknite v polnilno napravo.
4. Po končanem polnjenju odstranite vtič USB-C **3** iz vtičnice USB-C **5**.
5. Zaprite pokrov **6**.

Prepričajte se, da je pokrov pravilno zaprt, sicer ni zaščite IP44.

Izdelek je zdaj pripravljen za uporabo.

Postavitev izdelka

Izdelek postavite na primerno mesto.

- Podlaga mora biti ravna, tako da se izdelek ne more prevrniti. Mesto postavitve mora imeti okoli izdelka veliko proste površine.
- Pod izdelek položite zaščitno podlogo. Izdelek lahko poškoduje občutljive površine.

Upravljanje izdelka (sl. B)

S pomičnim stikalom **7** na hrbtni strani izdelka lahko preklapljate med naslednjimi načini:

RGB: samodejna menjava barv

O: izklopljeno

warmwhite: vklopljeno, topla bela svetloba

8. Navodila za čiščenje in nego

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost poškodb!



Pred čiščenjem izdelek izklopite. Ločite polnilni kabel USB-C od izdelka. Obstaja nevarnost udara elektrike!

- Čistite samo z mehko in suho krpo
- ne uporabljajte ostrih sredstev za čiščenje oz. Kemikalij
- ne potopite ga v vodo
- shranite ga na hladno, suho mesto, zaščiteno proti UV svetlobi

9. Poenostavljena izjava EU o skladnosti



Ta naprava ustreza glede skladnosti s temeljnimi zahtevami in drugimi relevantnimi predpisi evropske direktive za elektromagnetno združljivost 2014/30/EU ter direktive Nizka in direktive RoHS 2011/65/EU. Popolna izvirna izjava o skladnosti je na voljo pri uvozniku.

10. Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev embalaže med odpadke



Embalaža in navodila za uporabo so izdelani iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko odvržete na lokalnih reciklažnih mestih.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Izdelka ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Za več informacij o možnostih odstranjevanja izdelka se obrnite na vašo občinsko/mestno upravo ali poslovalnico Lidl.

Odstranjevanje baterije / akumulatorja med odpadke



- Pokvarjene ali izrabljene baterije, ki se lahko znova polnijo, je treba reciklirati v skladu z direktivo EU 2023/1542 in njenimi dopolnili.

- Baterij in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Vsebujejo težke kovine. Označevanje: Pb (= svinec), Hg (= živo srebro), Cd (= kadmij). Zakon vas zavezuje, da vrnete izrabljene baterije in akumulatorje. Baterije lahko po uporabi brezplačno vrnete na našem prodajnem mestu ali v neposredni bližini (npr. V trgovini ali komunalnih zbiralnicah). Baterije in akumulatorji so označeni s prekrizano posodo za smeti.
- Polnilne baterije/polnilnike lahko odvržete samo, ko so izpraznjene. Baterijo izpraznite tako, da izdelek pustite vklopljen, dokler ne sveti več.

11. Garancija

Spoštovani kupec, za napravo prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa. V primeru pomanjkljivosti izdelka lahko uveljavljate zakonske pravice proti prodajalcu izdelka. Naša garancija, predstavljena v nadaljevanju, ne omejuje zakonskih pravic.

Garancijski pogoji

Garancijski rok se prične z datumom nakupa. Skrbno shranite račun. Ta dokument je potreben kot dokazilo za nakup.

Če se v roku treh let od datuma nakupa na izdelku pojavijo napake v materialu ali izdelavi, vam izdelek – po naši presoji – brezplačno popravimo ali nadomestimo. Pogoj za garancijo je, da okvarjeno napravo in dokazilo o nakupu (račun) priložite v 3-letnem roku, ter pisno na kratko opišete, v čem se je pojavila pomanjkljivost in kdaj je nastopila. V kolikor je pomanjkljivost zajeta v našo garancijo, boste prejeli popravljeno ali novo napravo. S popravilom ali zamenjavo izdelka se ne prične novo garancijsko obdobje.

Garancijski rok in zakonske pravice za zahteve zaradi pomanjkljivosti

Garancijski rok se z jamstvom ne podaljša. To velja tudi za zamenjane ali popravljene sestavne dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki obstajajo morebiti že ob nakupu, morate sporočiti takoj, ko ste odpakirali izdelek. Popravila, ki jih opravimo po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana po strogih kakovostnih smernicah in pred dobavo vestno preizkušena. Garancijska storitev velja za napake v materialu ali

izdelavi. Garancija ne pokriva delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi in zato lahko veljajo kot obrabni sestavni deli, ali za poškodbe lomljivih sestavnih delov, npr. stikal, ali delov, narejenih iz stekla.

Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni uporabljan ali vzdrževan pravilno. Za pravilno uporabo izdelka je treba upoštevati vse napotke, ki so navedeni v teh navodilih za uporabo. Obvezno je treba preprečiti namensko uporabo ali dejanja, ki jih navodila za uporabo odsvetujejo ali izrecno opozarjajo nanje.

Izdelek je primeren le za ljubiteljske prostočasne konjičke času in ni namenjen obrtni uporabi. Garancija preneha veljati ob zlorabi ali nepravilnem ravnanju, uporabi sile ali posegih, ki so jih izvedle servisne delavnice, ki nimajo naših pooblastil.

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro odznavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- Za vse zahteve imejte kot dokazilo o nakupu pripravljen blagajniški račun in številko izdelka (IAN 495449_2504).
- Številka izdelka je zapisana na tipski ploščici izdelka, gravirji, na naslovnici navodil za uporabo ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju.
- Na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je označen kot pokvarjen, in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je nastala napaka.

S spletne strani www.lidl-service.com si lahko snamete ta in številne druge priročnike, videe o izdelkih in programsko opremo.



S to kodo QR-Code pridete neposredno na servisno spletno stran Lidla (www.lidl-service.com), kjer lahko z vnosom številke izdelka (IAN 495449_2504) odprete svoja navodila za uporabo.

Garancijski list:

1. S tem garancijskim listom jamčimo, da bo izdelek

- v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnil kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
 3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
 4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
 5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
 6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
 7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačane
 - ga zneska.
 8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
 9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
 10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
 11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
 12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
 13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj 3 leta po poteku garancijskega roka,
 14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

12. Distributer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Naslov servisa

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (brezplačno, cena za
mobilne telefone odstopa)
E-Mail: tradix-si@sertronics.de

07/2025

Tradix, št. Izd.: 495449-25-A, -B

IAN 495449_2504

AKU STOLNÍ LED LAMPA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

1. Úvod	24
2. Použití v souladu s určením	25
3. Rozsah dodávky (obr. A)	25
4. Technické údaje	25
5. Bezpečnostní pokyny	25
6. Bezpečnostní pokyny k akumulátorům	26
7. Uvedení do provozu	26
8. Pokyny k čištění a ošetřování	27
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	27
10. Likvidace	27
11. Záruka	28
12. Distributor	28
13. Adresa servisu	29

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznámte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si pokyny pro budoucí použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci.

V dalším textu se bude Aku stolní LED lampa označovat jako produkt.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu.

⚠ VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

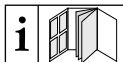
⚠ POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje

ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tento symbol upozorňuje na použití pouze v interiéru.



Tento symbol upozorňuje na použití v interiéru a exteriéru.



Tento symbol upozorňuje na použití.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k dětem.



Tento symbol upozorňuje na použití schválené pro určité věkové skupiny.



Tento symbol informuje o teplotě barvy světla.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k úderu elektrickým proudem.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí při manipulaci s bateriemi / akumulátory.



Tento symbol označuje stejnosměrný proud.



Tento symbol označuje port/konektor USB.



Tento symbol informuje o době svícení v plně nabitém stavu.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí.



Tento symbol upozorňuje na různé režimy svícení.



Tento symbol upozorňuje na bezdrátový provoz prostřednictvím zabudovaného akumulátoru.



Tento symbol upozorňuje na změnu barvy osvětlovacího média.



Tento symbol upozorňuje na to, že produkt obsahuje nabíjecí kabel USB.



Tento symbol označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana ze všech stran před ošťikující vodou). Nevztahuje se na nabíjení nabíjecím kabelem USB-C.



Tento symbol označuje třídu ochrany III. SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tyto symboly vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Tento symbol podává informaci o certifikátu FSC®.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „9. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

2. Použití v souladu s určením

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Výrobek nesmí být kladen na vlhké nebo mokré povrchy nebo do vody.

Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Tento produkt je určen k použití v interiéru a exteriéru.



Tento výrobek slouží výhradně k dekorativním účelům, není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti.



USB kabel použijte jen v suchých a uzavřených prostorách.

3. Rozsah dodávky (obr. A)

1 x Aku stolní LED lampa **1**

Rovná varianta 495449-25-A

Zaoblená varianta 495449-25-B

1 x nabíjecí kabel USB-C **2**

1 x stručný návod (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Aku stolní LED lampa

IAN: 495449_2504

Obj. č. spol. Tradix: 495449-25-A, -B

Osvětlovací prostředek: 3 x SMD LED dioda + 3 x RGB LED dioda

Teplota barvy: teplá bílá 3 000 K

Celkový výkon: 1,15 W

Lithium-iontový akumulátor: 3,7 V --- , 1500 mAh, typ 18650 (nelze vyměnit)

Přípojka USB-C: 5 V --- , 1 A

Třída ochrany: III / ---

Stupeň krytí: IP44

Datum výroby: 07/2025

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 8 let!
Uchovávejte mimo dosah dětí.

Hrozí nebezpečí poranění!

- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

! POZOR!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud na výrobku zjistíte závadu, nechte výrobek zkontrolovat a případně opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- LED diody ani baterie nejsou vyměnitelné. Pokud jsou LED diody nebo baterie vadné, je nutné výrobek zlikvidovat.

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat.
- Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu

schválení (CE).

- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

6. Bezpečnostní pokyny k akumulátorům

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí přehřátí a výbuchu!



- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření, protože akumulátor může následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.
- produkt se nesmí používat v obalu! Vzniká nebezpečí požáru!

! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Používejte rukavice! Nedotýkejte se vytekých akumulátorů holýma rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vytekých holýma rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!
- Tento produkt je vybaven zabudovaným akumulátorem, který nemůže být vyměněn samotným uživatelem. Vyjímání a opětovné dobití akumulátoru smí být prováděno pouze výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožení uživatele.
- Při likvidaci produktu je třeba dbát na to, že obsahuje dobíjecí akumulátor.

! UPOZORNĚNÍ!

- Produkt nesmí být nabíjen na PC, laptopu, notebooku nebo podobném zařízení.

! POZOR!

Nebezpečí přehřátí!

Nepoužívat v obalu.

7. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda

jsou nepoškozeny.

Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Nabíjení akumulátoru (obr. B)

UPOZORNĚNÍ!

- Akumulátor se musí před prvním použitím nabíjet po dobu 12 hodin.
- Akumulátor je nutné nabít, jakmile LED diody začnou svítit slaběji.
- Akumulátor je vybaven automatickým vypínacím zařízením. To ukončí proces nabíjení při 100 % nabití, takže akumulátor nelze přebít.

⚠ POZOR!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Produkt **1** nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Pokud je produkt mokrý, je nutné produkt před nabíjením kompletně vysušit suchým hadříkem. Hrozí nebezpečí zkratu.

Připojte produkt **1** pomocí nabíjecího kabelu USB-C **2** k vhodnému zařízení. Kromě toho lze akumulátor nabíjet síťovým adaptérem s přípojkou USB. Dodržte při tom technické údaje (5 V $\overline{=}$, 1000 mA).

Produkt **1** lze připojit pouze k provoznímu zařízení s výstupem SELV a maximálním výstupním provozním napětím ve špičce (Uout) 5 V $\overline{=}$.

1. Otevřete kryt **6** na spodní straně produktu **1**.
2. Zapojte USB-C konektor **3** do přípojky USB-C **5**.
3. Zapojte konektor USB **4** do nabíjecího zařízení.
4. Jakmile je proces nabíjení ukončen, odpojte konektor USB-C **3** z přípojky USB-C **5**.
5. Zavřete kryt **6**.

Dbejte na to, aby byl kryt správně zavřený, jinak nebude dán deklarovaný stupeň krytí IP44.

Produkt je nyní připraven k použití.

Postavení produktu

Postavte produkt na vhodné místo.

- Podklad by měl být rovný, aby produkt nemohl spadnout. Místo by mělo být zvoleno tak, aby okolo produktu byl dostatek volného místa.
- Podložte produkt např. ochrannou textilií. Citlivé povrchy se mohou produktem poškrábat.

Ovládání produktu (obr. B)

Posuvným přepínačem **7** na zadní straně produktu lze přepínat mezi následujícími režimy:

RGB: automatické přepínání barev

O: vypnuto

warmwhite: zapnuté bílé světlo

8. Pokyny k čištění a ošetřování

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění!



Před čištěním produkt vypněte. Odpojte nabíjecí kabel USB-C z produktu. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

kým proudem!

- čistěte jen suchým hadříkem
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie
- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě



Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

10. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu



Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie



- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice EU 2023/1542 jejich doplnění recyklovány.
- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu

s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. V obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

- Dobíjecí baterie / akumulátory smí být likvidovány pouze ve vybitém stavu. Vybijte akumulátor tak, že ponecháte produkt zapnutý, dokud už nebude svítit.

11. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uschovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován.

Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje.

Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 495449_2504) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 495449_2504) otevřít váš návod k obsluze.

12. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u
volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@sertronics.de

07/2025

Obj. Č. Spol. Tradix: 495449-25-A,-B

IAN 495449_2504

AKU LED STOLNÁ LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

1. Úvod	30
2. Použitie v súlade s určením	31
3. Obsah dodávky (obr. A)	31
4. Technické údaje	31
5. Bezpečnostné opatrenia	31
6. Bezpečnostné pokyny k akumulátorom	32
7. Uvedenie do prevádzky	33
8. Pokyny na čistenie a údržbu	33
9. Zjednodušené vyhlásenie o zhode EU	33
10. Likvidácia	33
11. Záruka	34
12. Distribútor	35
13. Adresa servisu	35

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Uchovajte si pokyny pre budúce použitie. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi.

V ďalšom texte sa bude Aku LED stolná lampka označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudi korisťne dodatne informácie v zvezi z uporabo alebo vám poskyťne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Informácie o použití tohto návodu na obsluhu



Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných priestoroch.



Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných a vonkajších priestoroch.



Tento symbol upozorňuje na použitie.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s deťmi.



Tento symbol upozorňuje na vekové obmedzenie pri použití výrobku.



Tento symbol vás informuje o farebnej teplote svetla.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s úrazom elektrickým prúdom.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká pri manipulácii s batériami/akumulátormi.



Tento symbol označuje jednosmerný prúd.



Tento symbol označuje port/konektor USB.



Tento symbol vás informuje o trvaní osvetlenia v stave úplného nabitia.



Tento symbol upozorňuje na možné nebezpečenstvá.



Tento symbol upozorňuje na rôzne režimy svietenia.



Tento symbol upozorňuje na bezdrôtovú prevádzku vďaka akumulátoru.



Tento symbol upozorňuje na zmenu farby svetelného média.



Tento symbol upozorňuje na to, že k výrobku je priložený nabíjací kábel USB.



Tento symbol označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode). Neplatí pre nabíjanie pomocou nabíjacieho kábla USB-C.



Tento symbol označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie



Tieto symboly vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Tento symbol poskytuje informácie o certifikáte FSC®.



Vyhlasenie o zhode (pozri kapitolu „9. Vyhlasenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

2. Použitie v súlade s určením

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Výrobok sa nesmie položiť na vlhký alebo mokrý povrch alebo do vody. Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Tento výrobok je určený na používanie v interiéri a exteriéri.



Tento výrobok slúži výhradne na dekoratívne účely, nie je vhodný na osvetlenie miestnosti v domácnosti.



USB kábel používajte iba v suchých a zatvorených priestoroch.

3. Obsah dodávky (obr. A)

- 1 x Aku LED stolná lampička 1
- Rovný štýl 495449-25-A
- Zaoblený štýl 495449-25-B
- 1 x nabíjací kábel USB-C 2
- 1 x krátky návod (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Aku LED stolná lampička
 IAN: 495449_2504
 Tradix č. výr.: 495449-25-A, -B
 Svetelný zdroj: 3 x SMD LED + 3 x RGB LED
 Farebná teplota: teplá biela, 3000 K
 Celkový výkon: 1,15 W
 Lítovo-iónový akumulátor: 3,7 V --- , 1 500 mAh,
 typ 18650 (bez možnosti výmeny)
 Pripojenie USB-C: 5 V --- , 1 A
 Trieda ochrany: III/⚡
 Stupeň ochrany: IP44
 Dátum výroby: 07/2025
 Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov! Uchovávajúte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

! POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte chybu, nechajte výrobok skontrolovať a v prípade potreby ho pred opätovným uvedením do prevádzky opravte.
- LED diódy a batéria nie sú vymeniteľné. Ak sú LED diódy alebo batéria chybné, výrobok sa musí zlikvidovať.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Teleso nesmieste za žiadnych okolností otvoriť a s

výrobkom nesmieste manipulovať ani ho meniť.

- Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

6. Bezpečnostné pokyny k akumulátorom

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo prehriatia a výbuchu!



- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia, akumulátor môže v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Neprevádzkujte Výrobok, keď je v obale! Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Noste rukavice!

Vytečené akumulátory nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených akumulátorov holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!
- Tento výrobok má zabudovaný akumulátor, ktorý používateľ nesmie vymeniť. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, akumulátor môže odstrániť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri likvidácii výrobku treba mať na zreteli, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

! UPOZORNENIE!

- Produkt sa nesmie nabíjať na PC, laptope, notebooku alebo podobnom zariadení.

! POZOR!

Nebezpečenstvo prehriatia!

Nepoužívajte v obale.

7. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Nabitie akumulátora (obr. B)

UPOZORNENIE!

- Akumulátor sa musí pred prvým použitím nabíjať 12 hodín.
- Akumulátor je nutné nabíjať, keď začne klesať intenzita svietenia LED.
- Akumulátor má integrované automatické vypínacie zariadenie. Nabíjanie sa vypne pri 100 % nabití, takže akumulátor nie je možné nadmerne nabíjať.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Výrobok **1** nabíjajte iba v interiéroch.
- Ak je výrobok mokrý, pred nabíjaním musíte výrobok dôkladne osušiť suchým uterákom. Hrozí nebezpečenstvo skratu.

Výrobok **1** pripojte pomocou nabíjacieho kábla USB-C **2** k vhodnému zariadeniu. Akumulátor môžete okrem iného nabíjať aj sieťovým adaptérom s konektorom USB. Dodržiavajte technické údaje (5 V ---, 1000 mA).

Výrobok **1** možno pripojiť iba k prevádzkovému zariadeniu s výstupom SELV a výstupným napätím s maximálnymi pracovnými špičkami (Uout) na úrovni 5 V ---.

1. Otvorte kryt **6** na spodnej strane výrobku **1**.
 2. Konektor USB-C **3** zapojte do portu USB-C **5**.
 3. Konektor USB **4** zapojte do zariadenia, z ktorého sa má vykonávať nabíjanie.
 4. Po dokončení nabíjania vytiahnite konektor USB-C **3** z portu USB-C **5**.
 5. Zatvorte kryt **6**.
Dbajte na správne zatvorenie krytu, v opačnom prípade nie je zaistená ochrana na úrovni IP44.
- Výrobok je teraz pripravený na prevádzku.

Inštalácia výrobku

Výrobok postavte na vhodné miesto.

- Podklad by mal byť rovný, aby sa výrobok nemohol prevrátiť. Okolo výrobku by mal byť dostatok voľného miesta.
- Pod výrobok umiestnite ochrannú podložku. Na jemných povrchoch by výrobok mohol zanechať škrabance.

Obsluha výrobku (obr. B)

Posuvným spínačom **7** na zadnej strane výrobku môžete spínať nasledujúce režimy:

RGB: automatická zmena farby

O: vypnuté

warmwhite: zapnuté teplé biele svetlo

8. Pokyny na čistenie a údržbu

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred čistením vypnite výrobok. Nabíjací kábel USB-C odpojte od výrobku. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- čistite iba mäkkou, suchou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nenamáčajte do vody
- skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením

9. Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

CE Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

10. Likvidácia Likvidácia obalu

Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

K Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Blížšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie



- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou EU 2023/1542 a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. V obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.
- Nabíjateľné batérie / akumulátory sa smú likvidovať výhradne vo vybitom stave. Vybite akumulátor tak, že necháte výrobok zapnutý, až kým nezhasne.

11. Záruka

Veľavážená zákaznička, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spojené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnymi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla. Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhybať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 495449_2504) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez

poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 495449_2504) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

12. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@sertronics.de

07/2025
Tradix č. Výr.:495449-25-A, -B

IAN 495449_2504

LED AKU STOLNA SVJETILJKA

Upute za posluživanje i za vašu sigurnost

1. Uvod	36
2. Odgovarajuća uporaba	37
3. Opseg isporuke (sl. A)	37
4. Tehnički podaci	37
5. Sigurnosne napomene	37
6. Sigurnosne napomene za akumulatore	38
7. Puštanje u rad	38
8. Napomene o čišćenju i njezi	39
9. Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti	39
10. Zbrinjavanje	39
11. Jamstvo	40
12. Distributer	41
13. Adresa servisnog centra	41

1. Uvod

Srdačno čestitamo!

Odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upute za uporabu sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama o uporabi i sigurnosti. Upotrebljavajte proizvod prema opisu i navedenim područjima uporabe. Dobro sačuvajte ove upute. Predajte svu dokumentaciju trećoj osobi u slučaju prosljeđivanja proizvoda.

U nastavku se LED aku stolna svjetiljka naziva proizvod.

Objašnjenje znakova

Sljedeći simboli i signalne riječi koriste se u ovom upute za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

⚠ UPOZORENJE!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ označava opasnost sa visokog stupnjem opasnosti koja, ako se ne izbjegne, može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu.

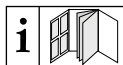
⚠ OPREZ!

Ovaj signalni znak/ova signalna riječ označava opasnost sa niskim stupnjem opasnosti koja, ako se

ne izbjegne, može imati za posljedicu laku ili srednje tešku ozljedu.

NAPOMENA!

Ova signalna riječ upozorava o mogućoj materijalnoj šteti ili vam pruža korisne dodatne informacije u vezi s upotrebom.



Napomena o rukovanju ovim uputama za uporabu



Ovaj simbol označava uporabu samo u unutrašnjem prostoru.



Ovaj simbol označava uporabu u unutrašnjem i vanjskom prostoru.



Ovaj simbol označava uporabu.



Ovaj simbol označava moguće opasnosti koje se odnose na djecu.



Ovaj simbol označava odobrenje proizvoda za određenu starosnu dob.



Ovaj simbol obavještava o temperaturi boje svjetla.



Ovaj simbol označava moguće opasnosti koje se odnose na strujni udar.



Ovaj simbol označava moguće opasnosti koje se odnose na rukovanje baterijama/akumulatorima.



Ovaj simbol označava istosmjernu struju.



Ovaj simbol označava USB priključak/priključak.



Ovaj simbol obavještava o trajanju svjetlosti u potpuno napunjenom stanju.



Ovaj simbol označava moguće opasnosti.



Ovaj simbol označava različite načine rada za osvetljavanje.



Ovaj simbol označava rad na bateriju bez kabela.



Ovaj simbol označava promjenu boje rasvjetnog tijela.



Ovaj simbol označava postojanje USB kabela za punjenje.



Ovaj simbol označava vrstu zaštite IP44 (Zaštita od prskanja vode na svim stranama). Ne vrijedi za punjenje preko USB-C kabela za punjenje.



Ovaj simbol označava razred zaštite III. SELV: siguran dodatni niski napon



Ovi simboli obavještavaju vas o zbrinjavanju pakovanja i proizvoda.



Ovaj simbol obavještava o certifikatu FSC®-a.



Izjava o sukladnosti (vidi poglavlje "9. Izjava o sukladnosti"): Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju zahtjeve svih primjenjivih propisa zajednice Europskog gospodarskog prostora.

2. Odgovarajuća uporaba

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Proizvod se ne smije stavljati na vlažne ili mokre površine ili u vodu. Postoji opasnost od ozljeda električnim udarom!

Proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi. Druga uporaba ili izmjena proizvoda ne smatraju se odgovarajućom i mogu dovesti do ozljeda i oštećenja. Distributer ne odgovara za štete nastale neodgovarajućom uporabom.



Ovaj proizvod namijenjen je primjeni u unutrašnjem i vanjskom prostoru.



Ovaj proizvod služi isključivo za akcentno osvjetljenje i nije prikladan za osvjetljavanje prostorija u domaćinstvu.



USB kabel koristiti samo u suhim i zatvorenim prostorijama.

3. Opseg isporuke (sl. A)

1x LED aku stolna svjetiljka **1**

Stil ravni 495449-25-A

Stil zaokruženi 495449-25-B

1x USB-C kabel za punjenje **2**

1x vodič za brzi početak (bez sl.)

4. Tehnički podaci

Tip: LED aku stolna svjetiljka

IAN: 495449_2504

Tradix BR.: 495449-25-A, -B

Rasvjetno tijelo: 3x SMD LED žaruljica + 3x LED žaruljica

Temperatura boje: topla bijela 3.000 K

Ukupna snaga: 1,15 W

Litij-ionska baterija: 3,7 V , 1.500 mAh,

Tip 18650 (nije zamjenjiva)

USB C priključak: 5 V , 1 A

Razred zaštite: III/⬢

Vrsta zaštite: IP44

Datum proizvodnje: 07/2025

Jamstvo: 3 godine

5. Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda i gušenja!



Ako se djeca igraju s proizvodom ili pakiranjem, mogu ga ozlijediti ili se ugušiti!

- Djeca se ne smiju igrati proizvodom ili pakiranjem.
- Nadzirite djecu u blizini proizvoda.
- Čuvajte proizvod i pakovanje izvan dosega djece.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Nije prikladno za djecu mlađu od 8 godina! Držati podalje od djece. Postoji opasnost od ozljeda!

- Djeca koja imaju 8 godina i više ili osobe koje imaju smanjene fizičke, osjetilne ili duševne sposobnosti ili nemaju dovoljno iskustva i znanja smiju upotrebljavati proizvod ako su pod nadzorom i/ili su bile podučene o sigurnoj uporabi proizvoda i mogućim opasnostima koje se mogu pojaviti pri njegovoj uporabi.
- Djeca se ne smiju igrati proizvodom.
- Održavanje i/ili čišćenje proizvoda ne smiju obavljati djeca.

Pridržavajte se nacionalnih odredbi!

- Pridržavajte se valjanih nacionalnih propisa i odredbi pri uporabi i zbrinjavanju proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!



Ne upotrebljavajte u eksplozivnom okruženju! Postoji opasnost od ozljede!

- Proizvod ne smije se upotrebljavati u eksplozivnom (Ex) okruženju. Proizvod nije dopušten u okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljeda!

Neispravan proizvod ne smije se upotrebljavati! Postoji opasnost od ozljede!

- Ne upotrebljavajte proizvod u slučaju smetnji pri radu, oštećenja ili kvarova.
- Nestručni popravci mogu predstavljati opasnost za korisnika.
- Ako otkrijete kvar na proizvodu, prije ponovne uporabe provjerite proizvod i, ako je potrebno, popravite ga.
- LED žaruljice i baterija u ne mogu se zamijeniti. U slučaju neispravnih LED žaruljica ili neispravne baterije morate zbrinuti proizvod.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda!

- Kućište ni u kojim okolnostima ne smijete otvarati i proizvodom ne smijete manipulirati/mijenjati ga.
- Manipulacije/izmjene nisu dopuštene iz razloga certifikacije (CE).

- Proizvod se ne smije prekrivati za vrijeme uporabe.

6. Sigurnosne napomene za akumulator

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od pregrijavanja i eksplozije!



- Držite ovaj proizvod daleko od izvora toplote i izravnog Sunčevog zračenja zato što akumulator može eksplodirati uslijed pregrijavanja. Postoji opasnost od ozljede.
- Ne upotrebljavajte proizvoda u pakiranju! Postoji opasnost od požara!

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede!



Nositi rukavice!

Ne dodirujte procurile akumulator golim rukama! Postoji opasnost od ozljede!

- Akumulatori koji propuštaju ili su oštećeni mogu izazivati nagrizanja pri dodiru s kožom. Ne dodirujte akumulator koji propuštaju golim rukama; u tom slučaju svakako nosite odgovarajuće zaštitne rukavice!
- Ovaj proizvod ima ugrađeni akumulator koji korisnik ne može zamijeniti. Kako bi se izbjegle opasnosti, akumulator smije ukloniti samo proizvođač ili servisier ili osoba koja je kvalificirana na sličan način.
- Pri zbrinjavanju proizvoda morate uzeti u obzir da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

NAPOMENA!

- Proizvod se ne smije puniti na računalu, prijenosnom računalu, notebooku ili sličnom uređaju.

⚠ OPREZ!

Opasnost od pregrijavanja!

Ne koristiti dok je u pakiranju.

7. Puštanje u rad

1. Uklonite cijeli materijal za pakiranje.
2. Provjerite postoje li svi dijelovi i da su neoštećeni.

Ako to nije slučaj, javite se na navedenu adresu servisa.

Punjenje baterije (Sl. B)

NAPOMENA!

- Baterija se prije prve uporabe mora puniti 12 sati.
- Baterija se mora napuniti kada LED žaruljice za počnu slabije svijetliti.
- Baterija ima automatsku napravu za isključivanje. Ona isključuje postupak punjenja pri 100 %-tnoj napunjenosti tako da se baterija ne može prepuniti.

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljede zbog strujnog udara!

- Punite proizvod **1** samo u unutrašnjim prostorima.
- Ako je proizvod postao vlažan, morate ga prije punjenja potpuno osušiti suhom krpom. Postoji opasnost od kratkog spoja.

Priključite proizvod **1** USB C kabelom za punjenje **2** na odgovarajući uređaj. Bateriju možete, između ostalog, napuniti pomoću mrežnog adaptera s USB priključkom. Pridržavajte se tehničkih podataka (5 V $\overline{\text{---}}$, 1.000 mA).

Proizvod **1** se može priključiti samo na radni uređaj sa SELV izlazom i maksimalnim vršnim radnim izlaznim naponom (Uout) od 5 V $\overline{\text{---}}$.

1. Otvorite poklopac **6** na stražnjoj strani LED zračila **1**.
2. Utaknite USB-C utikač **3** u USB-C-utičnicu **5**.
3. Utaknite USB utikač **4** u uređaj za punjenje.
4. Nakon što završi postupak punjenja, izvucite USB-C utikač **3** iz USB-C utičnice **5**.
5. Zatvorite poklopac **6**.
Pazite da je poklopac pravilno zatvoren zato što inače ne postoji IP44 zaštita.

Sada je proizvod spreman za primjenu.

Postavljanje proizvoda

Postavite proizvod na odgovarajuće mjesto.

- Podloga treba biti ravna tako da se proizvod ne može prevrnuti. Prostor treba osigurati dovoljnu slobodnu površinu oko proizvoda.
- Postavite npr. zaštitni pokrič ispod proizvoda.

Osjetljive površine mogu se ogrebatl proizvodom.

Rukovanje proizvodom (sl. B)

Pomičnim regulatorom **7** na stražnjoj strani proizvoda možete uključiti sljedeće načine rada:

RGB: automatska promjena boje

O: isključeno

topla bijela: Uključeno, toplo bijelo svjetlo

8. Napomene o čišćenju i njezi

⚠ OPREZ!

Opasnost od ozljeda!

Isključite proizvod prije čišćenja.
Odspojite USB C kabel za punjenje s proizvoda. Postoji opasnost od strujnog udara!

- Čistite samo mekom, suhom krpom.
- Ne upotrebljavajte oštra sredstva za čišćenje ili kemikalije.
- Ne uranjajte u vodu.
- Čuvajte hladno, suho i zaštićeno od ultraljubičastog svjetla.

9. Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

CE Ovaj uređaj usklađen je s osnovnim zahtjevima i drugim bitnim propisima europske Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU i Direktive RoHs 2011/65/EU. Ci-jela originalna izjava o sukladnosti može se nabaviti od uvoznika.

10. Zbrinjavanje

Zbrinjavanje pakovanja



Pakovanje i upute za uporabu sa-
stoje se ekoloških materijala koje
možete zbrinuti na lokalnim odla-
galištima za recikliranje.

Zbrinjavanje proizvoda



Proizvod se ne smije zbrinjavati u obično kućno smeće. O mogućnostima zbrinjavanja proizvo-
da informirajte se u svojoj općinskoj/gradskoj
upravi ili svojoj Lidl poslovnici.

Zbrinjavanje Baterije / punjive baterije



- Neispravne ili korištene punjive baterije moraju se reciklirati u skladu s Direktivom EU 2023/1542 i njezinim dopunama i izmjenama.
- Ne smijete odlagati baterije i akumulatoru u kućni otpad. Oni sadržavaju štetne teške metale. Oznaka: Pb (= olovo), Hg (= živa), Cd (= kadmij). Zakonom ste obavezni vratiti istrošene baterije i akumulatoru. Možete bez naknade odložiti baterije nakon uporabe na našem prodajnom mjestu ili u neposrednoj blizini (npr. U prodavaonici ili na komunalnom odlagalištu). Baterije i akumulatori označeni su prekrizhenom kantom za smeće.
- Punjive baterije / akumulatori mogu se bacati samo kad su prazne. Ispraznite bateriju ostavljajući proizvod uključen sve dok više ne svijetli.

11. Jamstvo

Poštovani kupci, poštovane mušterije, na ovaj uređaj odobravamo jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju pojave nedostataka ovog proizvoda imate zakonska prava na teret prodavača. Ova zakonska prava neće biti ograničena jamstvom prikazanim u nastavku.

Uvjeti garancije

Jamstveni rok započinje datumom kupnje. Molimo dobro sačuvajte originalni blagajnički račun. On vam je potreban kao dokaz kupnje. Ukoliko se u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi pogreška materijala ili greška u izradi predmeta, proizvod će biti – prema našem izboru – besplatno popravljen ili zamijenjen. Ovo pravo na jamstvo pretpostavlja, da unutar trogodišnjeg roka defektan uređaj i dokaz o kupnji (blagajnički račun) budu predloženi za pismeni opis prirode nedostatka i navoda, kada se nedostatak pojavio. Ukoliko je defekt pokriven našim jamstvom, primiti ćete popravljen proizvod ili novi zamijenjeni proizvod. Sa popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonska potraživanja temeljem nedostataka

Jamstveni rok ne produljuje se uslugom u okviru jamstva. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Oštećenja i nedostaci koji su postojali već tijekom kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja. Popravci koje treba obaviti nakon isteka jamstvenog

roka obavljaju se uz naplatu naknade.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden u skladu sa smjernicama za kvalitetu i savjesno provjeren prije isporuke. Jamstvo obuhvaća greške u materijalu ili proizvodnji. Ovo jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda izložene uobičajenom trošenju, odnosno one koji se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. Sklopkama ili staklenim dijelovima. Ovo jamstvo postaje ništavno ako je proizvod oštećen, nestručno upotrebljavan ili održavan. Za stručnu uporabu proizvoda morate se pridržavati svih uputa navedenih u ovim uputama za uporabu. Svakako izbjegavajte uporabu i radnje koji se ne savjetuju u uputama za uporabu ili o kojima se upozorava u njima.

Proizvod je prikladan samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. Jamstvo postaje ništavno u slučaju zlorabe i nestručne uporabe, primjene sile i intervencija koje nije obavio ovlašten servis.

Tijek postupka u slučaju primjene jamstva

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg predmeta, slijedite ove napomene:

- Za sve upite pripremite blagajnički račun i broj artikla (IAN 495449_2504) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, urezu na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa ili kao naljepnicu na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako se pojave greške pri radu ili drugi nedostaci, prvo se telefonski ili e-poštom obratite servisu navedenom u nastavku.
- Proizvod koji ima kvar možete zajedno s računom o kupnji (blagajničkim računom) i podacima o samom nedostatku i vremenu njegovog pojavljivanja poslati bez plaćanja poštarine na adresu servisa.

Na www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj priručnik i puno drugih priručnika, videozapise o proizvodima i instalacijski softver.



S tim QR kodom dolazite izravno na stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) i možete unosom broja artikla (IAN 495449_2504) otvoriti svoje upute za uporabu.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

12. Distributer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Adresa servisnog centra

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Hajko Barbara
Novaki Ozeljski 2
HRV-47280 Ozelj/CROATIA

Hotline: 00800 / 30012001 (besplatno, Bežični
prijenos odstupajući)
E-Mail: tradix-hr@sertronics.de

07/2025
Tradix BR: 495449-25-A, -B

IAN 495449_2504



UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

LED AKU STONA LAMPA

Napomene o upotrebi i bezbednosti

1. Uvod	42
2. Svrishodna upotreba	43
3. Obim isporuke (slika A)	43
4. Tehnički podaci	43
5. Bezbednosne napomene	43
6. Sigurnosne napomene za punjive baterije	44
7. Stavljanje u pogon	44
8. Uputstvo za čišćenje i održavanje	45
9. Pojednostavljena EU Izjava o usklađenosti	45
10. Odlaganje	45
11. Garancija	46
12. Uvozi i stavlja u promet	47
13. Adresa za servis	47

1. Uvod

Čestitamo!

Time ste se odlučili za proizvod visokog kvaliteta. Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Sadrži važne napomene po pitanju bezbednosti, upotrebe i odlaganja. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim radnim i sigurnosnim uputstvima. Koristite proizvod samo kako je opisano i za određene oblasti primene. Sačuvajte uputstva za buduću upotrebu. Pri likom distribucije proizvoda predajte sva dokumente trećim licima.

U daljem tekstu naziva se LED aku stona lampa proizvod.

Objašnjenje crteža

U ovom uputstvu za uporabu, na proizvodu ili na pakovanju, koriste se sledeći simboli i signalne reči.

⚠ UPOZORENJE!

Ovaj signalni simbol/reč označava oštećenje visok stepena rizika koje će, ako se ne izbegne, imati za posledicu smrt ili težu povredu.

⚠ OPREZ!

Ovaj signalni simbol/reč označava oštećenje niskog stepena rizika koje će, ako se ne izbegne, imati za

posledicu neznatnu ili srednju povredu.

NAPOMENA!

Ovo signalna reč upozorava na moguću materijalnu štetu ili vam pruža korisne dodatne informacije u vezi sa upotrebom.



Napomena za rukovanje ovim uputstvom za upotrebu



Ovaj simbol upućuje na korišćenje samo u zatvorenim prostorijama.



Ovaj simbol upućuje na korišćenje u zatvorenim i spoljnim prostorijama.



Ovaj simbol upućuje na korišćenje.



Ovaj simbol upućuje na moguće opasnosti u vezi dece.



Ovaj simbol upućuje na godine koje korisnik može da ima prilikom korišćenja.



Ovi znakovi vas informišu o temperaturi boje svetla.



Ovaj simbol upućuje na moguće opasnosti u vezi strujnih udara.



Ovaj simbol upućuje na moguće opasnosti u rukovanju baterijama.



Ovaj simbol ukazuje na direktnu struju.



Ovaj simbol označava USB port/konektor.



Ovaj simbol Vas obaveštava o trajanju punjenja.



Ovaj simbol upućuje na moguće opasnosti.



Ovaj simbol označava različite režime osvetljenja.



Ovaj simbol označava bežični rad pomoću baterije.



Ovaj simbol označava promenu boje sredstva za osvetljenje.



Ovaj simbol označava da je priključen USB kabl za punjenje.



Ovaj simbol označava način zaštite IP44 (zaštita od prskanja vode sa svih strana). Ne odnosi se na punjenje putem USB-C kabla za punjenje.



Ovaj simbol označava klasu zaštite III. SELV: siguran ekstra niski napon



Ovi simboli Vas informišu o uklanjanju ambalaže i proizvoda.



Ovaj simbol pruža informacije o FSC® sertifikatu.



Izjava o usklađenosti (vidi poglavlje „8. Izjava o usklađenosti“): Proizvodi označeni ovim simbolom su u skladu sa svim propisima zajednice koji treba da se koriste u Evropskom ekonomskom prostoru.



Srpska oznaka za usklađenost.

2. Svrishodna upotreba

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda!



Proizvod se ne sme stavljati na vlažne ili vlažne površine ili u vodu. Postoji opasnost od povreda od strujnog udara!

Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Druga primena ili promena na proizvodu ne važe kao svrshodne i mogu da dovedu do rizika kao što su povrede i oštećenja. Za štete nastale nesvrshodnom upotrebom distributer ne preuzima odgovornost.



Ovaj proizvod je namenjen za unutrašnju i spoljašnju upotrebu.



Ovaj proizvod služi isključivo za akcentno osvetljenje i nije namenjen za osvetljavanje

prostorija u domaćinstvu.



USB kabl koristiti samo u suvim i zatvorenim prostorijama.

3. Obim isporuke (slika A)

1x LED aku stona lampa 1

Ravno 495449-25-A

Zaobljeno 495449-25-B

1x kabl za punjenje 2

1x vodič za brzi početak (bez slike)

4. Tehnički podaci

Tip: LED aku stona lampa

IAN: 495449_2504

Tradix br. art.: 495449-25-A, -B

Rasvetno sredstvo: 3 SMD LED diode + 3 RGB LED diode

Temperatura boje: toplo bela, 3000 K

Ukupna snaga: 1,15 W

Litijum-jonska baterija: 3,7 V --- , 1.500 mAh,

tip 18650 (nije zamenljiva)

USB-C priključak: 5 V --- , 1 A

Klasa zaštite: III/ ---

Vrsta zaštite: IP44

Datum proizvodnje: 07/2025

Garancija: 3 godine

5. Bezbednosne napomene

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda i gušenja!



Ako se деца igraju s proizvodom ili pakiranjem, mogu ga ozlijediti ili ugušiti!

- Ne dozvolite deci da se igraju proizvodom ili ambalažom.
- Nadzirite decu u blizini proizvoda.
- Proizvod i ambalažu čuvajte van domašaja dece.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povreda!



Nije pogodno za decu ispod 8 godina! Držati van dohvata dece. Postoji opasnost od

povrede!

- Deca od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim

psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva ili znanja moraju biti nadzirana prilikom korišćenja mrežnog dela i/ili da budu poučena u vezu bezbedne upotrebe mrežnog dela i rezultujućih opasnosti koji proističu iz toga.

- Deca ne smeju da se igraju proizvodom.
- Održavanje i/ili čišćenje proizvoda ne smeju da izvode deca.

Poštovanje nacionalnih odredbi!

- Imajte na umu važeće nacionalne propise i odredbe prilikom korišćenja i odlaganja proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povrede!



Ne koristiti u eksplozivnoj okolini!

Postoji opasnost od povrede!

- Proizvod ne sme da se koristi u okolini ugroženoj eksplozijama (Ex). Proizvod nije dozvoljen u okolini u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašine.

⚠ OPREZ!

Opasnost od povrede!

Oštećeni proizvod ne sme da se koristi!

Postoji opasnost od povrede!

- Ne koristite proizvod ako postoje smetnje u funkcionisanju, oštećenja ili kvarovi.
- Nestručne opravke mogu da izazovu značajne opasnosti za korisnika.
- Ako otkrijete kvar na proizvodu, pregledajte ga i po potrebi popravite pre nego što ga ponovo upotrebite.
- LED diode i baterija se ne mogu zameniti. Ako su LED diode ili baterija neispravni, proizvod se mora odložiti.

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povrede!

- Kućište ni pod kakvim okolnostima ne sme da se otvara i proizvodom ne sme da se manipuliše/da se menja.
- Manipulacije/promene su zabranjene iz razloga prava pristupa (CE).
- Proizvod ne sme da se prekriva prilikom korišćenja.

nja.

6. Sigurnosne napomene za punjive baterije

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od pregrevanja i eksplozije!



- Proizvod držite podalje od izvora toplote i direktnog sunčevog zračenja, zbog pregrevanja punjive baterije mogu da eksplodiraju. Postoji opasnost od povrede.
- Proizvod ne sme da se koristi u ambalaži! Postoji opasnost od požara!

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od povrede!



Nosite rukavice!

Iscorele punjive baterije ne dodirujete golim rukama! Postoji opasnost od povrede!

- Iscorele ili oštećene punjive baterije mogu, prilikom dodira, da izazovu nagrizanje kože. Iscorele punjive baterije ne dodirujte golim rukama; u tom slučaju nosite svakako pogodne rukavice!
- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju koju korisnik ne sme da menja. Da bi se izbegle opasnosti, bateriju može ukloniti samo proizvođač ili serviser ili slično kvalifikovana osoba.
- Prilikom odlaganja na otpad ovog proizvoda imajte u vidu da ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju.

NAPOMENA!

- Proizvod se ne sme puniti na računaru, laptopu, notebooku ili sličnom uređaju.

⚠ OPREZ!

Opasnost od pregrevanja!

Ne koristiti dok je u pakovanju.

7. Stavljanje u pogon

1. Uklonite sav materijal za pakovanje.
2. Proverite da li su isporučeni svi delovi i da li su oštećeni.
Ako nema svih delova ili su neki delovi oštećeni,

prijavite to na predviđenu adresu.

Punjenje baterije (slika B)

NAPOMENA!

- Punjiva baterija mora da se puni 12 sata pre prve upotrebe.
- Bateriju treba napuniti čim LED diode počnu slabije da svetle.
- Punjiva baterija je opremljena automatskim uređajem za isključivanje. On prekida punjenje kada se dostigne 100 % napunjenosti čime se sprečava prekomerno punjenje baterije.

⚠ OPREZI!

Opasnost od povreda zbog strujnog udara!

- Ovaj proizvod **1** punite samo u unutrašnjim prostorijama.
- Ako proizvod postane vlažan, proizvod morate pre punjenja u potpunosti da očistite suvom krpom. Postoji opasnost kratkog spoja.

Priključite proizvod **1** pomoću USB-C kabla za punjenje **2** na predviđeni uređaj. Bateriju, između ostalog, možete da punite sa adapterom za napajanje sa USB priključkom. Pridržavajte se tehničkih podataka (5 V $\equiv$, 1.000 mA).

Proizvod **1** može da se priključi samo na uređaj za rad sa SELV izlazom i sa maksimalnim radnim pikom izlaznog napona (Uout) od 5 V $\equiv$.

1. Otvorite poklopac **6** na donjoj strani proizvoda **1**.
2. Stavite USB-C-utikač **3** u USB-C-utičnicu **5**.
3. Utaknite USB utikač **4** u uređaj za punjenje.
4. Kada se postupak punjenja završi, izvucite USB-C utikač **3** iz USB-C-utičnice **5**.
5. Zatvorite poklopac **6**.

Proverite da li je poklopac ispravno zatvoren, u suprotnom zaštita IP44 neće biti osigurana.

Proizvod je sada spreman za upotrebu.

Postavljanje proizvoda

Stavite proizvod na pogodno mesto.

- Podloga treba da bude ravna tako da se proizvod ne prevrne. Oko proizvoda bi trebalo da bude dovoljno slobodnog prostora.

- Ispod proizvoda stavite sigurnosnu oblogu. Proizvod bi mogao da ogrebe osetljive površine.

Upotreba proizvoda (slika B)

Pomoću kliznog prekidača **7** na zadnjoj strani proizvoda možete uključivati sledeće režime rada:

RGB: automatska promena boje

O: isključeno

warmwhite: toplo belo svetlo

8. Uputstvo za čišćenje i održavanje

⚠ OPREZI!

Opasnost od povrede!

Isključite proizvod pre čišćenja.
Izvadite USB-C kabl za punjenje iz proizvoda. Postoji opasnost od strujnog udara!

- čistite samo mekom, suvom krpom
- Ne koristiti agresivne deterdžente, odn. Hemikalije
- Ne uranjati u vodu
- Skladištiti na svežem, suvom i na mestu zaštićenom od UV svetla

9. Pojednostavljena EU Izjava o usklađenosti



Ovaj uređaj je usklađen sa Evropskom direktivom za elektromagnetnu kompatibilnost 2014/30 / EU, kao i sa Direktivom o roHs 2011/65 / EU u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim propisima. Originalna izjava o usklađenosti može da se dobije kod uvoznika.

10. Odlaganje Odlaganje ambalaže



Ambalaža i uputstvo za upotrebu se sastoje ekoloških materijala koje može da reciklirate preko lokalnog reciklažnog mesta.

Odlaganje proizvoda



Proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim kućnim otpadom. O mogućnostima za odlaganje proizvoda molimo da se informišete u vašoj opštini ili gradskoj upravi ili Lidl poslovnici.

Odlaganje baterije / punjive baterije



- Oštećene ili korišćene baterije mora da se recikliraju shodno smernici EU 2023/1542 i njenim dopunama.

- Baterije i akumulatori ne smeju da se odlažu u kućni otpad. Sadrže opasne štetne metale. Oznaka: Pb (= olovo), Hg (= živa), Cd (= kadmijum). Zakonski ste obavezni da vratite istrošene baterije i akumulatorne. Baterije nakon upotrebe možete besplatno da vratite ili u naše prodajno mesto ili u neposrednoj blizini (npr. U prodavnicu ili u opštinska mesta za sakupljanje). Baterije i akumulatori su obeleženi precrtanom kantom za dubre.
- Punjive baterije/akumulatori mogu da se bace samo kada su prazni. Ispraznite bateriju tako što ćete ostaviti proizvod uključenim sve dok ne prestane da svetli.

11. Garancija

Poštovani klijentu, poštovana klijentkinjo, za ovaj proizvod dobićete garanciju u trajanju od tri godine od dana kupovine. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu imate kao kupac zakonska prava protiv prodavca ovog proizvoda. Ova zakonska prava se ne ograničavaju na osnovu ove garancije koja je navedena dole u tekstu.

Garantni uslovi

Garantni rok počinje od dana kupovine. Molimo Vas da dobro sačuvate račun u originalu. On je neophodan kao dokaz da ste kupili proizvod.

U slučaju da se u periodu od tri godine od dana kupovine ovog proizvoda pojavi nedostatak na materijalu ili fabrička greška, onda ćemo da odlučimo da li Vam besplatno popravimo proizvod ili da ga zamenimo. Ova garancija ima za uslov da u periodu od tri godine priložite defektni proizvod i potvrdu o kupovini (račun) i da nam ukratko opišete nedostatak i kada je nastupio.

Ukoliko se nedostatak pokriva našom garancijom, poslaćemo Vam ili popravljenu ili novi proizvod. Nakon popravke ili zamene ne počinje novi garantni rok.

Garantni rok i zakonski prigovor na kvalitet robe

Garancijom se ne produžava garantni rok. To važi samo za zamenjene i popravljene delove. Eventualna oštećenja i nedostaci koji već postoje u trenutku

kupovine moraju da se prijave odmah nakon raspakovanja. Nakon garantnog perioda nastale popravke se plaćaju.

Obim garancije

Uređaj je pažljivo proizveden prema strogim smernicama kvaliteta i pažljivo testiran pre isporuke. Garancija se odnosi na materijalne ili fabričke nedostatke. Ova garancija ne pokriva delove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga mogu da se posmatraju kao potrošni delovi ili prilikom oštećenja kao lomljivi delovi, kao što su prekidači ili stakleni delovi. Ova garancija ne važi ako je proizvod oštećen, nepravilno korišćen ili održavan. Za pravilnu upotrebu proizvoda moraju se poštovati sve napomene navedene u uputstvu za upotrebu. Bezuslovno treba izbegavati upotrebu i radnje kojima se odvrća ili kojima se upozorava u uputstvu za upotrebu.

Proizvod je namenjen samo za privatnu i nije za komercijalnu upotrebu. Garancija će prestati sa važenjem u slučaju nenamenskog i nepravilnog rukovanja, upotrebe sile i prilikom intervencija koje nije izvršila naša ovlašćena servisna filijala.

Obavljanje u slučaju garancije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo rešen, sledite uputstva u nastavku:

- Molimo da za sve upite zadržite priznanicu i račun izdat na kasi (IAN 495449_2504) kao dokaz kupovine.
- Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici na proizvodu, na gravuri na proizvodu, naslovnoj stranici Vašeg uputstva ili nalepnici na poledini ili dnu proizvoda.
- Ako nastupe greške u funkcionisanju ili drugi nedostaci najpre se, telefonski ili elektronskom poštom, obratite servisnoj službi koja je navedena u nastavku.
- Nakon toga, proizvod koji je registrovan kao neispravan, uz prilaganje potvrde o kupovini (račun izdat na kasi) i naznaku o čemu se radi, kao i kada se to desilo, možete besplatno poslati na adresu servisa koji ste dobili.

Na sajtu www.lidl-service.com možete da preuzmete ove i mnoge druge priručnike, video snimke proizvoda i instalacioni softver.



Sa ovim QR kodom, možete otići direktno na Lidl-ovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti uputstvo za upotrebu unošenjem broja artikla (IAN 495449_2504).

IAN 495449_2504

12. Uvozi i stavlja u promet

Lidl Srbija KD
Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija
Tel. 0800-300-199,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti.

Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

13. Adresa za servis

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 003811 / 3216812 (esplatno, u slučaju poziva sa mobilnog telefona može doći do odstupanja)
E-Mail: tradix-rs@sertronics.de

07/2025

Tradix br. Art.: 495449-25-A, -B

VEIOZĂ CU LED ȘI ACUMULATOR

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

1. Introducere.....	48
2. Utilizarea conform destinației	49
3. Furnitura (fig. A)	49
4. Date tehnice.....	49
5. Indicații de siguranță.....	49
6. Indicații de siguranță cu privire la acumulatori.....	50
7. Punerea în funcțiune	51
8. Indicații cu privire la curățare și îngrijire.....	51
9. Declarația de conformitate UE simplificată	51
10. Eliminarea	52
11. Garanție	52
12. Distribuitor	53
13. Adresa de service.....	53

1. Introducere

Felicitări cordiale!

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați instrucțiunile pentru referințe viitoare. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Păstrați la loc sigur aceste instrucțiuni de utilizare. Înmănați toate documentele aferente odată cu cedarea produsului către orice terță persoană.

În cele ce urmează Veioză cu LED și acumulator este denumită produs.

Legenda simbolurilor

Următoarele simboluri și cuvinte de semnalizare se găsesc în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare, pe produs sau pe ambalaj.

⚠️ AVERTIZARE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad ridicat, iar neevitarea acestuia poate duce la moarte sau vătămări grave.

⚠️ PRECAUȚIE!

Acest simbol/cuvânt de semnalizare indică expunerea la un pericol de grad scăzut, iar neevitarea acestuia poate duce la vătămări nesemnificative sau moderate.

ℹ️ INDICAȚIE!

Acest cuvânt de semnalizare avertizează în legătură cu posibilele daune materiale sau vă oferă informații suplimentare utile cu privire la utilizare.



Indicație privind utilizarea acestor instrucțiuni



Acest simbol indică utilizarea doar în spațiile interioare.



Acest simbol indică modul de utilizare în interior și în exterior.



Acest simbol indică modul de utilizare.



Acest simbol indică posibilele pericole pentru copii.



Acest simbol indică clasificarea după vârstă a produsului.



Acest simbol vă informează cu privire la temperatura de culoare a luminii.



Acest simbol indică posibilele pericole de electrocutare.



Acest simbol indică posibilele pericole privind manipularea bateriilor/acumulatorilor.



Acest simbol indică curent continuu.



Acest simbol indică un port/un conector USB.



Acest simbol vă informează cu privire la durata iluminării în stare complet încărcată.



Acest simbol indică posibilele pericole.



Acest simbol indică diverse moduri de iluminare.



Acest simbol indică o funcționare fără cabluri prin intermediul unui acumulator.



Acest simbol indică schimbarea culorii elementului de iluminare.



Acest simbol indică faptul că este inclus un cablu de încărcare USB.



Acest simbol indică tipul de protecție IP44 (Protecție împotriva apei pulverizate). Nu se aplică pentru încărcarea prin intermediul cablului de încărcare USB C.



Acest simbol indică clasa de protecție III. SELV: siguranță scăzută



Aceste simboluri vă informează cu privire la eliminarea ambalajului și a produsului.



Acest simbol informează cu privire la certificatul FSC®.



Declarația de conformitate (a se vedea capitolul „9. Declarația de conformitate”):
Toate produsele marcate cu acest simbol

îndeplinesc normele comunitare aplicabile a Spațiului Economic European.

2. Utilizarea conform destinației

⚠️ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare!



Produsul nu trebuie așezat pe suprafețe umede sau umede sau în apă. Există pericol de vătămare prin electrocutare!

Produsul nu este destinat utilizării în domeniul comercial. O altă utilizare sau modificarea produsului este considerată neconformă cu destinația și pot conduce la riscuri precum vătămarea și deteriorările. Distribuitorul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării neconforme cu destinația.



Acest produs este prevăzut pentru utilizarea în spații interioare și exterioare.



Acest produs servește exclusiv iluminării cu accente, nefiind adecvat pentru iluminarea spațiilor din gospodărie.



Utilizați cabluri USB numai în încăperi uscate și închise.

3. Furnitura (fig. A)

1x Veioză cu LED și acumulator **1**

Stil drept 495449-25-A

Stil rotunjit 495449-25-B

1x Cablu de încărcare USB C **2**

1x ghid rapid (fără fig.)

4. Date tehnice

Tip: Veioză cu LED și acumulator

IAN: 495449_2504

Nr. art. Tradix: 495449-25-A, -B

Corp de iluminat: 3x LED-uri SMD + 3x LED-uri RGB

Temperatură cromatică: alb cald, 3.000 K

Putere totală: 1,15 W

Acumulator Li-ion: 3,7 V --- , 1.500 mAh,

tip 18650 (neînlocuibil)

Port USB C: 5 V --- , 1 A

Clasă de protecție: III/ ---

Tip de protecție: IP44

Data de producție: 07/2025

Garanție: 3 ani

5. Indicații de siguranță

⚠️ AVERTIZARE!

Risc de rănire și de sufocare!



Dacă copiii se joacă cu produsul sau cu ambalajul, pot suferi răni sau sufocați!

- Nu lăsați copiii să se joace cu produsul sau cu ambalajul.
- Țineți sub supraveghere copiii în apropierea produsului.
- Nu lăsați produsul și ambalajul la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTIZARE!**Pericol de vătămare!**

Contraindicat copiilor mai mici de 8 ani! Stai departe de copii. Există pericol de

vătămare!

- Produsul poate fi folosit de către copii cu vârste de peste 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, doar sub supraveghere și/sau în urma instruirii privind folosirea în siguranță a produsului și dacă au înțeles pericolele implicate.
- Copiilor le este interzis să se joace cu produsul.
- Întreținerea și/sau curățarea produsului de către copii este interzisă.

Respectați prevederile naționale!

- Respectați normele și prevederile naționale privind utilizarea și eliminarea produsului.

⚠️ AVERTIZARE!**Pericol de vătămare!**

A nu se utiliza în mediu exploziv! Există pericol de vătămare!

- A nu se utiliza produsul în medii cu potențial exploziv (Ex). Utilizarea produsului în medii înconjurate de lichide, gaze sau pulberi combustibile nu este permisă.

⚠️ PRECAUȚIE!**Pericol de vătămare!**

Un produs defect nu trebuie utilizat! Există pericol de vătămare!

- Nu utilizați produsul în caz de deranjamente funcționale, deteriorări sau defecțiuni.
- În urma reparațiilor neautorizate pot rezulta pericole semnificative pentru utilizator.
- În cazul în care descoperiți un defect al produsului, solicitați verificarea și repararea acestuia, dacă este necesar, înainte de a-l pune din nou în funcțiune.
- LED-urile și acumulatorul nu pot fi înlocuite. În cazul în care LED-urile sunt defecte sau acumulatorul este defect, produsul trebuie eliminat.

⚠️ AVERTIZARE!**Pericol de vătămare!**

- Sub nicio formă nu deschideți carcasa și nu manipulați/modificați produsul.
- Manipulările/modificările sunt interzise conform aprobărilor (CE).
- Nu acoperiți produsul în timpul funcționării.

6. Indicații de siguranță cu privire la acumulatori**⚠️ AVERTIZARE!****Pericol de supraîncălzire și de explozie!**

- Țineți produsul la distanță de sursele de căldură și de radiația solară directă, acumulatorul poate exploda în cazul supraîncălzirii.

Există pericol de vătămare.

- Nu puneți în funcțiune produsul aflată în ambalaj! Există pericol de incendiu!

⚠️ AVERTIZARE!**Pericol de vătămare!**

Purtați mănuși!

Nu atingeți cu mâinile goale acumulatorii care prezintă scurgeri! Există pericol de vătămare!

- Acumulatorii care prezintă scurgeri sau cei deteriorați pot provoca arsuri la contactul cu pielea. Nu atingeți cu mâinile goale acumulatorii care prezintă scurgeri; în acest caz purtați în mod obligatoriu mănuși de protecție adecvate!
- Acest produs conține un acumulator integrat care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Pentru a evita pericolele, bateria poate fi îndepărtată numai de către producător sau de către un service autorizat sau de către o persoană calificată similar.
- La eliminarea produsului trebuie avut în vedere, faptul că acesta conține o baterie reîncărcabilă.

INDICAȚIE!

- Produsul nu trebuie încărcat pe un PC, laptop, notebook sau un dispozitiv similar.

PRECAUȚIE!

Pericol de supraîncălzire!

A nu folosi în ambalaj.

7. Punerea în funcțiune

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
2. Verificați dacă produsele sunt prezente și dacă sunt nedeteriorate.

În caz contrar, contactați adresa de service indicată.

Încărcarea acumulatorului (fig. B)

INDICAȚIE!

- Acumulatorul trebuie să fie încărcat timp de 12 ore înainte de prima utilizare.
- Acumulatorul trebuie încărcat imediat ce lumina LED-urilor slăbește.
- Acumulatorul este prevăzut cu un dispozitiv automat de oprire. Acesta oprește procesul de încărcare când încărcarea este la 100 %, astfel încât acumulatorul să nu se supraîncarce.

PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare prin electrocutare!

- Încărcați produsul **1** doar în spații interioare.
- Dacă produsul s-a udat, trebuie să uscați produsul complet folosind o lavetă uscată înainte de încărcare. Există pericol de scurtcircuitare.

Conectați produsul **1** prin intermediul cablului de încărcare USB C **2** la un dispozitiv adecvat. Puteți încărca acumulatorul, printre altele, folosind un alimentator cu port USB. Respectați datele tehnice (5 V $\overline{=}$, 1.000 mA).

Produsul **1** poate fi racordat numai la un dispozitiv de funcționare cu o ieșire SELV și cu vârful tensiunii de lucru și de ieșire (Uout) de 5 V $\overline{=}$.

1. Deschideți capacul **6** de pe partea posterioară a produsului **1**.
2. Introduceți ștecărul USB C **3** în mufa USB C **5**.
3. Introduceți ștecărul USB **4** în dispozitivul pentru încărcat.
4. După încheierea procesului de încărcare, scoateți ștecărul USB C **3** din mufa USB C **5**.
5. Închideți capacul **6**.

Asigurați-vă că este bine închis capacul de protecție, întrucât în caz contrar nu este asigurată protecția IP44.

Produsul este acum gata de utilizare.

Instalarea produsului

Amplasați produsul într-un loc adecvat.

- Suprafața de amplasare trebuie să fie plană, astfel încât produsul să nu se poată răsturna. În locul de amplasare ar trebui să existe suficient spațiu liber în jurul produsului.
- Așezați, de exemplu, o pătură de protecție sub produs. Produsul poate zgâria suprafețele sensibile.

Utilizarea produsul (fig. B)

Cu întrerupătorul cu glisare **7** de pe spatele produsului, puteți comuta următoarele moduri:

RGB: schimbare automată a culorii

O: Oprit

warmwhite: Pornit, luminează alb cald

8. Indicații cu privire la curățare și îngrijire

PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare!

 **Opriți produsul înainte de curățarea sa. Deconectați cablul de încărcare USB C de la produs. Există pericol de electrocutare!**

- a se curăța numai cu o lavetă moale, uscată
- a nu se utiliza soluții de curățare, respectiv substanțe chimice puternice
- a nu se scufunda în apă
- a se depozita la loc răcoros, uscat și ferit de lumina UV

9. Declarația de conformitate UE simplificată

 Cu privire la conformitate, acest aparat corespunde cerințelor esențiale și altor prevederi relevante ale Directivei UE privind compatibilitatea electromagnetă 2014/30/UE, cât și Directivei privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2011/65/EU. Declarația de conformitate originală completă este disponibilă la firma importatoare.

10. Eliminarea

Eliminarea ambalajului



Ambalajul și instrucțiunile de utilizare sunt confecționate din materiale ecologice și pot fi eliminate prin intermediul centrelor de reciclare.

Eliminarea produsului



Produsul nu se aruncă împreună cu gunoiul menajer. Pentru informații privind posibilitățile de eliminare a produsului adresați-vă administrației locale sau municipale sau filiala dumneavoastră Lidl.

Eliminarea acumulatorului / baterii reîncărcabile



- Bateriile defecte sau cele reîncărcabile uzate trebuie reciclate conform Directivei EU 2023/1542 și completărilor aferente.
- Bateriile și acumulatorii nu trebuie eliminați în gunoiul menajer. Acestea conțin metale grele dăunătoare. Marcaj: Pb (= plumb), Hg (= mercur), Cd (= cadmiu). Aveți obligația legală de a restitui bateriile și acumulatorii uzați. Puteți preda în mod gratuit bateriile după utilizare fie în magazinul nostru, fie în imediata apropiere (de ex. În comerț sau la centrele de colectare locale). Bateriile și acumulatorii sunt marcați printr-o pubea de gunoi tăiată.
- Bateriile/acumulatorii reîncărcabili pot fi eliminați numai atunci când sunt descărcați. Descărcați acumulatorul lăsând produsul pornit până când nu se mai aprinde.

11. Garanție

Stimate cliente, stimați clienți, aveți garanție de 3 ani pentru acest produs cu începere din data cumpărării. În cazul în care s-ar constata defecte la acest produs, cumpărătorului produsului îi revin toate drepturile asigurate prin lege. Aceste drepturi legale nu limitează garanția noastră pe care o prezentăm în continuare.

Condiții de garanție

Termenul de garanție începe la data cumpărării. Păstrați la loc sigur, vă rugăm, bonul de casă original. De acest document este nevoie ca dovadă pentru faptul că s-a realizat achiziția.

Dacă în trei ani de la data cumpărării acestui produs se constată orice defect material sau de execuție, noi reparăm sau înlocuim gratuit produsul, la propria

noastră discreție. Această prestație de garanție înseamnă că în termenul acestor trei ani produsul defect și dovada cumpărării (bonul de casă) se pred însoțit de o scurtă descriere a originii și ivirii defectului.

Dacă defectul face obiectul garanției oferite de noi, dvs. Primiți în schimb un produs reparat sau nou. Repararea sau înlocuirea produsului nu inițiază o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind deficiențele

Perioada de garanție nu este prelungită în cazul efectuării reparațiilor în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe care existau deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după scoaterea din ambalaj a produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării. Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu, comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile specificate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Produsul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a asigura prelucrarea rapidă a solicitării dumneavoastră, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările, păstrați la îndemână bonul

fiscal și numărul articolului (IAN) 495449_2504 ca dovadă a cumpărării.

- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură pe produs, pe coperta instrucțiunilor sau pe autocolanțul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.

13. Adresa de service

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH

Ostring 60

DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, rețelele mobile pot varia)

E-Mail: tradix-ro@sertronics.de

07/2025

Nr. art. Tradix:495449-25-A, -B

IAN 495449_2504

Acest manual, precum și multe alte manuale, videoclipuri cu produsele și programe de instalare pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.



Prin intermediul acestui cod QR vă deplasați direct la pagina de internet pentru service-ul Lidl (www.lidl-service.com) și după introducerea numărului de articol (IAN) 495449_2504 veți putea accesa instrucțiunile de utilizare aferente produsului dumneavoastră.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

12. Distribuitor

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

СВЕТОДИОДНА АКУМУЛАТОРНА НАСТОЛНА ЛАМПА

Инструкции за обслужване и безопасност

1. Въвеждане	54
2. Употреба по предназначение.....	55
3. Окомплектовка на доставката (фиг. А).....	55
4. Технически данни	55
5. Указания за безопасност.....	55
6. Указания за безопасност за акумулаторните батерии	56
7. Въвеждане в експлоатация.....	57
8. Указания за почистване и поддръжка	57
9. Опростена Декларация за съответствие на ЕС.....	58
10. Изхвърляне	58
11. Гаранция	58
12. Вносител.....	60
13. Сервизно обслужване.....	60

1. Въвеждане

Поздравления!

Вие сте избрали висококачествен продукт. Ръководството за обслужване е неразделна част от продукта. То съдържа важни указания за безопасността, употребата и изхвърлянето. Запознайте се с всички указания за обслужване и безопасност преди да използвате продукта. Използвайте продукта само както е описано и за посочените цели. Съхранявайте инструкциите за бъдеща справка. При предаване на продукта на трети лица предайте цялата документация.

По-нататък Светодиодна акумулаторна настолна лампа ще се нарича продукт.

Разяснение на знаците

Следните символи и сигнални думи се използват в това ръководство, на продукта или на опаковката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този сигнален символ/тази сигнална дума обозначава висок степен на опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Този сигнален символ/тази сигнална дума обозначава ниска степен на опасност, която, ако не бъде избегната, може да доведе до незначително или средно нараняване.

УКАЗАНИЕ!

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети или ви предоставя полезна допълнителна информация относно използването.



Указание за работа с ръководството за обслужване



Този символ указва употреба само на закрито.



Този символ указва употреба на закрито и открито.



Този символ указва употребата.



Този символ указва възможни опасности за децата.



Този символ указва минимална възраст, която се препоръчва за употреба на продукта.



Този символ Ви информира относно цветовата температура на светлината.



Този символ указва възможни опасности, причинени от токов удар.



Този символ указва възможни опасности при работа с батерии/акумулаторни батерии.



Този символ обозначава постоянен ток.



Този символ обозначава USB порт/конектор.



Този символ Ви информира относно продължителността на светене при напълно заредена батерия.



Този символ указва възможни опасности.



Този символ указва различни светлинни режими.



Този символ указва безжична работа чрез акумулаторна батерия.



Този символ указва смяна на цвета на светлинния източник.



Този символ указва, че е включен USB заряден кабел.



Този символ обозначава класа на защита IP44 (Защита срещу пръски от всички страни). Не важи за зареждането чрез USB-C заряден кабел.



Този символ обозначава клас на защита III. SELV: безопасно допълнително ниско напрежение



Тези символи Ви информират относно изхвърлянето на опаковката и продукта.



Този символ дава информация за сертификата FSC®.



Декларация за съответствие (вж. Глава „9. Декларация за съответствие“): Продуктите, обозначени с този символ, изпълняват всички приложими единни предписания на Европейското икономическо пространство.

2. Употреба по предназначение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване!



Продуктът не трябва да се поставя върху влажни или мокри повърхности или във вода. Има риск от нараняване от токов удар!

Продуктът не е предназначен за употреба с търговска цел. Всяка друга употреба или промяна на

продукта се счита за неправилна и може да доведе до рискове като наранявания и повреди. Дистрибуторът не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.



Този продукт е предназначен за употреба както на открито, така и на закрито.



Този продукт служи изключително за акцентно осветление, той не е подходящ за осветяване на помещение в домакинството.



Използвайте USB кабела само в сухи и затворени помещения.

3. Окомплектовка на доставката (фиг. А)

1x Светодиодна акумулаторна настолна лампа **1**

Прав модел 495449-25-A

Заоблен модел 495449-25-B

1x USB-C заряден кабел **2**

1x кратко ръководство (без фиг.)

4. Технически данни

Тип: Светодиодна акумулаторна настолна лампа
IAN: 495449_2504

Арт. № на Tradix: 495449-25-A, -B

Светлинен източник: 3x SMD светодиоди + 3x RGB светодиоди

Цветна температура: топло бяло, 3000 K

Обща мощност: 1,15 W

Литиево-йонна батерия: 3,7 V --- , 1500 mAh,
тип 18650 (не може да се сменя)

USB-C порт: 5 V --- , 1 A

Клас на защита: III/ ---

Степен на защита: IP44

Дата на производство: 07/2025

Гаранция: 3 години

5. Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и задушаване!



Ако децата играят с продукта или опаковката, те могат да го наранят или да се задушат!

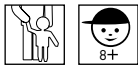
- Не оставяйте децата да си играят с продукта

или с опаковката.

- Наблюдавайте децата, когато са в близост до продукта.
- Съхранявайте продукта и опаковката на място, недостъпно за деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!



Неподходящо за деца под 8-годишна възраст! Дръж далеч от деца. Съществува

риск от нараняване!

- Деца над 8-годишна възраст, както и лица с ограничени психически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и знания, могат да използват продукта, ако са под наблюдение и/или инструктирани във връзка с безопасната употреба на продукта и ако разбират произтичащите от това опасности.
- Не е позволено на деца да играят с продукта.
- Поддръжката и/или почистването на продукта не трябва да се извършват от деца.

Съблюдавайте националните разпоредби!

- Съблюдавайте действащите национални предписания и разпоредби при употребата и изхвърлянето на продукта.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!



Не използвайте във взривоопасна среда! Съществува риск от нараняване!

- Продуктът не трябва да се използва във взривоопасна среда. Не се допуска използването на продукта в среда със запалими течности, газове или прахове.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване!

Не използвайте продукта, ако има дефект! Съществува риск от нараняване!

- Не използвайте продукта при нарушения на функциите, повреди или дефекти.
- Неправилни ремонти могат да доведат до зна-

чителни рискове за потребителя.

- Ако откриете дефект в продукта, проверете продукта и го ремонтирайте, ако е необходимо, преди да го пуснете отново в експлоатация.
- Светодиодите и акумулаторната батерия не могат да се сменят. При наличие на дефектни светодиоди или дефектна акумулаторна батерия продуктът трябва да бъде изхвърлен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване!

- При никакви обстоятелства не трябва да отваряте корпуса, нито да извършвате манипулации или да променят продукта.
- Всякакви манипулации/промени са забранени с оглед на издаденото разрешение (CE).
- Не покривайте продукта по време на употреба.

6. Указания за безопасност за акумулаторните батерии

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от прегряване и експлозия!



- Дръжте продукта далеч от източници на топлина и пряка слънчева светлина, акумулаторната батерия може да експлодира поради прегряване. Съществува риск от нараняване.
- Не използвайте продукта в неговата опаковка! Съществува опасност от пожар!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване!



носете ръкавици! Не докосвайте протекли акумулаторни батерии с голи ръце! Съществува риск от нараняване!

- Протекли или повредени акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния от киселина при допир с кожата. Не докосвайте протекли акумулаторни батерии с голи ръце. В такъв случай носете непременно подходящи предпазни ръкавици!
- Продуктът е с вградена акумулаторна батерия, която не може да се сменя от потребителя. За

да се избегнат опасностите, акумулаторът може да се отстранява само от производителя или сервизния агент или от подобно квалифицирано лице.

- При изхвърлянето на продукта трябва да се обърне внимание на това, че той съдържа презареждаща се батерия.

УКАЗАНИЕ!

- Продуктът не трябва да се зарежда на компютър, лаптоп, преносим компютър или подобно устройство.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от прегряване!

Не използвайте артикула в опаковката.

7. Въвеждане в експлоатация

1. Отстранете целия опаковъчен материал.
2. Проверете дали всички части са налични и изправни.
Ако това не е така, обадете се на посочения адрес за обслужване.

Зареждане на акумулаторната батерия (фиг. В)

УКАЗАНИЕ!

- Преди да се използва за първи път, батерията трябва да се зарежда 12 часа.
- Акумулаторната батерия трябва да се зареди, когато светодиодите отслабнат.
- Акумулаторната батерия е снабдена с устройство за автоматично изключване. То изключва зареждането след достигане на 100 %, така че батерията да не се презреди.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване от токов удар!

- Зареждайте продукта **1** само в закрити помещения.
- Ако продуктът се намокри, преди зареждане трябва да го подсушите изцяло със суха кърпа. Съществува опасност от късо съединение.

С помощта на USB-C зарядния кабел **2** свържете продукта **1** към подходящо устройство. Освен това можете да заредите акумулаторната батерия със захранващ блок с адаптер с USB порт. Обърнете внимание на техническите данни (5 V **==**, 1000 mA).

Продуктът **1** може да се свърже само към управляващо устройство със SELV изход и максимално изходно напрежение при пиково натоварване (Uout) от 5 V **==**.

1. Отворете капака **6** от долната страна на продукта **1**.
2. Поставете USB-C-конектора **3** в USB-C-буксата **5**.
3. Поставете USB конектора **4** в устройството за зареждане.
4. Когато зареждането приключи, извадете USB-C-конектора **3** от USB-C-буксата **5**.
5. Затворете капака **6**.
Уверете се, че капакът е затворен правилно, в противен случай не е наличен клас на защита IP44.

Продуктът е готов за експлоатация.

Поставяне на продукта

Поставете продукта на подходящо място.

- Основата трябва да е равна, така че продуктът да не може да падне. Мястото трябва да има достатъчно свободна площ около продукта.
- Поставете например защитно покритие под продукта. Чувствителните повърхности могат да се надраскат от продукта.

Работа с продукта (фиг. В)

С плъгащия се превключвател **7** на гърба на продукта можете да включвате следните режими:

RGB: автоматична смяна на цвят

О: изключен

топло бяло: Включено, топло бяла светлина

8. Указания за почистване и поддръжка

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване!



Изключете продукта преди почистване. Изключете USB-C кабела за зареждане от продукта. Съществува опасност от токов удар!

- почиствайте само с мека, суха кърпа
- не използвайте агресивни почистващи препарати или химикали
- не потапяйте във вода
- съхранявайте на хладно и сухо място, защитено от ултравиолетови лъчи

9. Опростена Декларация за съответствие на ЕС



Този уред е в съответствие с основните изисквания и другите значими предписания на европейската Директива относно електромагнитната съвместимост 2014/30/ЕС, както и Директивата относно ограничаване на употребата на определени опасни вещества 2011/65/ЕС. Може да получите оригинал на пълната декларация за съответствие при вносителя.

10. Изхвърляне

Изхвърляне на опаковката



Опаковката и ръководството за обслужване се състоят екологични материали, които можете да предадете в местните пунктове за вторични суровини.

Изхвърляне на продукта



Продуктът не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. За повече информация относно възможностите за изхвърляне на продукта, моля, свържете се с вашата общинска/градска администрация или с вашия клон на **lidl**.

Изхвърляне на акумулаторната батерия



- Дефектните или използвани презареждащи се батерии трябва да се рециклират съгласно Директива EU 2023/1542 и нейните допълнения.
- Батериите и акумулаторите не трябва да бъдат изхвърляни при битовите отпадъци. Те съдържат вредни тежки метали. Обозначение: Pb (= олово), Hg (= живак), Cd (= кадмий). Ваше задължение по закон е да върнете използваните батерии и акумулатори. След употреба

можете безплатно да върнете батериите или в нашия магазин, или в непосредствена близост (напр. В търговски или общински събирателни пунктове). Батериите и акумулаторите са обособени със зачеркната кофа за боклук.

- Презареждащите/акумулаторните батерии могат да се изхвърлят само в разредено състояние. Разредете батерията, като оставите продукта включен, докато престане да свети.

11. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предавите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС. **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектната стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени по-

вреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN

495449_2504) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

На www.lidl-service.com можете да свалите този и много други наръчници, видео материали за продуктите и софтуер.



С този QR код ще отидете директно на страницата на Lidl Service (www.lidl-service.com) и можете да отворите ръководството за обслужване, като посочите артикулния номер

(IAN 495449_2504).

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

12. Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Моля, първо се свържете с посочения по-долу сервизен център.

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Сервизно обслужване

България

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (безплатно, Различаващ се от мобилен сигнал)
Е-мейл: tradix-bg@sertronics.de

07/2025

Арт. № на Tradix: 495449-25-A, -B

IAN 495449_2504

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΦΩΤΙΟΤΙΚΟ LED

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

1. Εισαγωγή.....	61
2. Προβλεπόμενη χρήση.....	62
3. Περιεχόμενο συσκευασίας (Εικ. Α).....	62
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	62
5. Υποδείξεις ασφαλείας.....	63
6. Υποδείξεις ασφαλείας για συσσωρευτές.....	63
7. Χρήση.....	64
8. Υποδείξεις καθαρισμού και φροντίδας.....	64
9. Απλοποιημένη ΕΕ Δήλωση συμμόρφωσης.....	65
10. Διάθεση.....	65
11. Εγγύηση.....	65
12. Διανομές.....	66
13. Διεύθυνση εξυπηρέτησης.....	66

1. Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε εγκάρδια!

Με αυτή σας την αγορά αποκτήσατε ένα προϊόν άριστης ποιότητας. Το εγχειρίδιο χρήσης αποτελεί μέρος του προϊόντος. Περιλαμβάνει σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και τη διάθεση. Εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας πριν από τη χρήση του προϊόντος. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή και για τα αναφερόμενα πεδία εφαρμογής. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Σε περίπτωση που παραδώσετε το προϊόν σε τρίτους, αυτό θα πρέπει να συνοδεύεται από όλα τα έγγραφα.

Στο εξής, η Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό LED θα αναφέρεται ως προϊόν.

Επεξήγηση συμβόλων

Τα παρακάτω σύμβολα και λέξεις σήματος χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο, στο προϊόν ή στη συσκευασία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο και η προειδοποιητική λέξη επισημαίνουν υψηλό κίνδυνου, ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό, εφόσον δεν αποφευχθεί.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτό το προειδοποιητικό σύμβολο και η προειδοποιητική λέξη επισημαίνουν έναν κίνδυνο, με χαμηλό επίπεδο κινδύνου, ο οποίος μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εφόσον δεν αποφευχθεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Αυτή η προειδοποιητική λέξη επισημαίνει τον κίνδυνο ενδεχόμενων υλικών ζημιών ή σας παρέχει χρήσιμες πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση.



Υπόδειξη για τη διαχείριση αυτού του εγχειριδίου χρήσης



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η χρήση επιτρέπεται μόνο σε εσωτερικό χώρο.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η χρήση επιτρέπεται σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει τη χρήση.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την ύπαρξη ενδεχόμενων κινδύνων σε σχέση με παιδιά.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την ηλικία πάνω από την οποία επιτρέπεται η χρήση του προϊόντος.



Αυτό το σύμβολο σας ενημερώνει για τη θερμοκρασία χρώματος του φωτός.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την ύπαρξη ενδεχόμενων κινδύνων σε σχέση με ηλεκτροπληξία.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την ύπαρξη ενδεχόμενων κινδύνων σε σχέση με τη χρήση μπαταριών/συσσωρευτών.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει το συνεχές ρεύμα.



Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει μια θύρα/υποδοχή USB.



Αυτό το σύμβολο σας ενημερώνει για τη διάρ-

κεια φωτισμού σε κατάσταση πλήρους φόρτισης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την ύπαρξη ενδεχόμενων κινδύνων.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει τα διάφορα προγράμματα φωτισμού.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει μια ασύρματη λειτουργία μέσω επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει την αλλαγή χρώματος του φωτιστικού.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι περιλαμβάνεται καλώδιο φόρτισης USB.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει το βαθμό προστασίας IP44 (Προστασία από την εκτόξευση νερού από όλες τις πλευρές). Δεν ισχύει για τη φόρτιση μέσω καλωδίου φόρτισης USB-C.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει την κατηγορία προστασίας III. SELV: ασφαλή έξτρα χαμηλή τάση



Αυτά τα σύμβολα σας ενημερώνουν για τη διάθεση της συσκευασίας και του προϊόντος.



Αυτό το σύμβολο παρέχει στοιχεία για το πιστοποιητικό FSC®.



Δήλωση συμμόρφωσης (βλ. Ενότητα «9. Δήλωση συμμόρφωσης»): Με αυτό το σύμβολο επισημαίνονται τα προϊόντα που πληρούν όλους τους εφαρμοστέους κοινοτικούς κανόνες του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

2. Προβλεπόμενη χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!



Το προϊόν δεν πρέπει να τοποθετείται σε υγρές ή υγρές επιφάνειες ή σε νερό. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από

ηλεκτροπληξία!

Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του προϊόντος θεωρούνται μη ορθές χρήσεις και ενδέχεται να οδηγήσουν σε κινδύνους, όπως τραυματισμούς και ζημιές. Ο διανομέας δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε μη ορθή χρήση.



Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο.



Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για ατμοσφαιρικό φωτισμό, δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό δωματίου.



Χρησιμοποιήστε το καλώδιο USB μόνο σε κλειστούς, χωρίς υγρασία χώρους.

3. Περιεχόμενο συσκευασίας (Εικ. Α)

- Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό LED 1
Ίσιος τύπος 495449-25-A
Στρογγυλεμένος τύπος 495449-25-B
- καλώδιο φόρτισης USB-C 2
- Γρήγορος οδηγός (δεν απεικονίζεται)

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος: Επαναφορτιζόμενο φωτιστικό LED
IAN: 495449_2504
Κωδ. Tradix: 495449-25-A, -B
Φωτεινή πηγή: 3 SMD LED + 3 RGB LED
Θερμοκρασία χρώματος: θερμό λευκό φως, 3.000 K
Ολική ισχύς: 1,15 W
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου:
3,7 V --- , 1.500 mAh,
τύπου 18650 (δεν αντικαθίσταται)
Θύρα USB-C: 5 V --- , 1 A
Κλάση προστασίας: III/⚡
Βαθμός προστασίας: IP44
Ημερομηνία παραγωγής: 07/2025
Εγγύηση: 3 χρόνια

5. Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και ασφυξίας!



Εάν τα παιδιά παίζουν με το προϊόν ή τη συσκευασία, μπορεί να τραυματίσουν ή να τα πνίξουν!

- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν ή τη συσκευασία.
- Επιβλέπετε τα παιδιά, όταν βρίσκονται κοντά στο προϊόν.
- Φυλάσσετε το προϊόν και τη συσκευασία μακριά από τα παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!



Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 8 ετών! Κράτησέ το μακριά από παιδιά. Υπάρχει

κίνδυνος τραυματισμού!

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο από παιδιά άνω των 8 ετών, όσο και από άτομα που διαθέτουν περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή ανεπαρκή εμπειρία και/ή γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη και αφού λάβουν γνώση και κατανοήσουν την ασφαλή χρήση, όπως και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν.
- Δεν επιτρέπεται η συντήρηση και/ή ο καθαρισμός του προϊόντος από παιδιά.

Λαμβάνετε υπόψη τις εθνικές διατάξεις!

- Κατά τη χρήση και τη διάθεση του προϊόντος, λαμβάνετε υπόψη τους ισχύοντες εθνικούς κανόνες και τις διατάξεις.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!



Να μη χρησιμοποιηθεί σε εκρηξιμο περιβάλλον! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε εκρηξιμο περιβάλλον (Ex). Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε περιβάλλον, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος σε περίπτωση ελαττώματος! Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση δυσλειτούργιων, βλαβών ή ελαττωμάτων.
- Οι ακατάλληλες επισκευές επιφυλάσσουν σημαντικούς κινδύνους για τον χρήστη.
- Εάν διαπιστώσετε κάποιο ελάττωμα στο προϊόν, ελέγξτε το προϊόν και επισκευάστε το, εάν είναι απαραίτητο, πριν το θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Οι λυχνίες LED και η μπαταρία δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν οι λυχνίες LED ή η μπαταρία είναι ελαττωματικές, το προϊόν πρέπει να απορριφθεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Απαγορεύεται το άνοιγμα του περιβλήματος, υπό οποιεσδήποτε συνθήκες, ενώ απαγορεύεται οποιαδήποτε παρέμβαση/τροποποίηση στο προϊόν.
- Οι παρεμβάσεις/τροποποιήσεις απαγορεύονται για λόγους έγκρισης (CE).
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της χρήσης.

6. Υποδειξείς ασφαλείας για συσσωρευτές

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος υπερθέρμανσης και έκρηξης!

- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας και άμεση ηλιακή ακτινοβολία - ο συσσωρευτής ενδέχεται να εκραγεί λόγω υπερθέρμανσης. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στη συσκευασία του! Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!



Φορέστε γάντια!

Μην αγγίζετε με γυμνά χέρια συσσωρευτές που παρουσιάζουν διαρροή!

Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

- Οι συσσωρευτές που παρουσιάζουν διαρροή ή βλάβη μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα σε

περίπτωση επαφής με το δέρμα. Μην αγγίζετε με γυμνά χέρια συσσωρευτές που παρουσιάζουν δι-
αρροή – σε τέτοια περίπτωση, φορέστε οπωσδήποτε
κατάλληλα γάντια προστασίας!

- Το παρόν προϊόν έχει ενσωματωμένο συσσωρευτή, που δεν επιδέχεται αντικατάσταση από το χρήστη. Για να αποφύγετε κινδύνους, η μπαταρία μπορεί να αφαιρεθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντι-
πρόσωπο σέρβις ή από ένα εξειδικευμένο άτομο.
- Κατά την απόρριψη του προϊόντος ως απορρίμ-
ματα πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι αυτό το προϊόν
περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

- Το προϊόν δεν πρέπει να φορτίζεται σε υπολογιστή, φορητό υπολογιστή, notebook ή παρόμοια συ-
σκευή.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος υπερθέρμανσης!

Αποσυσκευάστε το προϊόν πριν τεθεί σε λειτουργία.

7. Χρήση

1. Αφαιρέστε ολόκληρο το υλικό συσκευασίας.
2. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα και ότι είναι άθικτα.
Στην αντίθετη περίπτωση, δηλώστε το στην παρεχό-
μενη διεύθυνση σέρβις.

Φόρτιση επαναφορτιζόμενης μπα- ταρίας (Εικ. Β)

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

- Πριν από την πρώτη χρήση, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτιστεί επί 12 ώρες.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτίζε-
ται όταν εξασθενίζει το φως των LED.
- Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία διαθέτει αυτόματο μηχανισμό απενεργοποίησης. Αυτός διακόπτει τη φόρτιση όταν η στάθμη φόρτισης φτάσει το 100%, έτσι ώστε να μην είναι δυνατή η υπερφόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω ηλεκτροπλη- ξίας!

- Φορτίζετε το προϊόν **1** μόνο σε εσωτερικό χώρο.
- Αν το προϊόν έχει βραχεί, πρέπει να το στεγνώσετε εντελώς με στεγνό πανί πριν το φορτίσετε. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

Συνδέστε το προϊόν **1** σε μια κατάλληλη συσκευή με το καλώδιο φόρτισης USB-C **2**. Μπορείτε να φορτί-
σετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μεταξύ άλλων χρησιμοποιώντας ένα τροφοδοτικό με θύρα USB. Στην περίπτωση αυτή, λάβετε υπόψη τα τεχνικά χαρακτηρι-
στικά (5 V **==**, 1.000 mA).

Το προϊόν **1** επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε συσκευή με έξοδο SELV και μέγιστη αιχμή τάσης εξόδου (U_{out}) 5 V **==**.

1. Ανοίξτε το καπάκι **6** στην κάτω πλευρά του προϊό-
ντος **1**.
2. Συνδέστε το βύσμα USB-C **3** στην υποδοχή
USB-C **5**.
3. Συνδέστε το βύσμα USB **4** στη συσκευή φόρτισης.
4. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το βύ-
σμα USB-C **3** από την υποδοχή USB-C **5**.
5. Κλείστε το καπάκι **6**.

Προσέξτε να κλείσει σωστά το καπάκι, διαφορετικά δεν παρέχεται προστασία IP44.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο για χρήση.

Τοποθέτηση του προϊόντος

Τοποθετήστε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο.

- Η επιφάνεια στήριξης θα πρέπει να είναι επίπεδη, έτσι ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί το προϊόν. Γύρω από το σημείο τοποθέτησης του προϊόντος θα πρέπει να υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος.
- Τοποθετήστε για παράδειγμα ένα προστατευτικό κάλυμμα κάτω από το προϊόν. Οι ευαίσθητες επι-
φάνειες ενδέχεται να γρατζουνιστούν εξαιτίας του προϊόντος.

Χειρισμός προϊόντος (Εικ. Β)

Με τον συρόμενο διακόπτη **7** στην πίσω πλευρά του προϊόντος μπορείτε να επιλέγετε τα εξής προγράμματα:

RGB: αυτόματη αλλαγή χρώματος

○: Απενεργοποίηση

warmwhite: Αναμμένο, θερμό λευκό φως

8. Υποδείξεις καθαρισμού και φροντίδας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

 **Αεενεργγοποιήστε το προϊόν πριν από τον καθαρισμό. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB-C από το προϊόν.**

Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Καθαρίζετε μόνο με απαλό, στεγνό πανί
- μη χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά και/ή χημικά προϊόντα
- να μη βυθίζεται σε νερό
- αποθηκευσε σε χώρο δροσερό, στεγνό και προστατευμένο από υπερβολή ακτινοβολία

9. Απλοποιημένη ΕΕ Δήλωση συμμόρφωσης

 Η συσκευή ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές και τις σχετιζόμενες απαιτήσεις, όπως και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της ευρωπαϊκής οδηγίας σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ, όπως και της οδηγίας για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό 2011/65/ΕΕ. Η πλήρης Δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται από τον εισαγωγέα.

10. Διάθεση

Διάθεση συσκευασίας



Η συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης αποτελούνται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στα τοπικά σημεία ανακύκλωσης.

Διάθεση προϊόντος

 Το προϊόν δεν επιτρέπεται να απορριφθεί στα κοινά οικιακά απορρίμματα. ΕΓΓΙΑ περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές απόρριψης του προϊόντος, επικοινωνήστε με τη δημοτική/δημοτική διοίκηση ή το υποκατάστημα της Lidl.

Αποθέστε μπαταρία / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες



- Σύμφωνα με την οδηγία EU 2023/1542 και τα συμπληρώματά της, οι ελαττωματικές και φθαρμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να

ανακυκλώνονται.

- Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορριφθούν στα οικιακά απορρίμματα. Περιέχουν βλαβερά βαρέα μέταλλα. Ονομασία: Pb (= μόλυβδος), Hg (= υδράργυρος), Cd (= κάδμιο). Υποχρεούστε από τη νομοθεσία να επιστρέψετε τις άδειες μπαταρίες και τους συσσωρευτές. Μπορείτε να επιστρέψετε δωρεάν τις μπαταρίες, μετά τη χρήση, είτε στο σημείο πώλησης είτε σε κοινό σημείο (π.χ., σε εμπορικά καταστήματα ή σε δημόσια σημεία συλλογής). Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές φέρουν επισήμανση με έναν διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να απορριπτονται μόνο όταν είναι αφόρτιστες. Εκφορτίστε την μπαταρία αφήνοντας το προϊόν αναμμένο μέχρι να πάψει να ανάβει.

11. Εγγύηση

Αξιοτιμη πελατисσα, αξιοτιμη πελατη, γι' αυτη τη συσκευασια λαμβανετε 3 ετη εγγυηση απο την ημερομηνια αγορας. Σε περιπτωση που παρουσιαστουν ελαττωματα σε αυτο το προϊόν, εχετε νομιμα δικαιωματα κατα του πωλητη του προϊόντος. Αυτα τα νομιμα δικαιωματα δεν περιοριζονται απο την εγγυηση μας που αναφερεται στη συνεχεια.

Όροι εγγυησης

Η ημερομηνία της εγγυησης ξεκινά με την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε να φυλάξετε με προσοχή την γνησια ταμειακη αποδειξη. Αυτο το δικαιολογητικο απαιτείται ως αποδεικτικο στοιχείο για την αγορά. Εφσον εντος τριων ετων απο την ημερομηνια αγορας αυτου του προϊόντος παρατηρηθει αστοχια υλικου, η κατασκευης, το προϊόν θα επισκευαστει, η θα αντικατασταθει δωρεαν για λογαριασμο σας απο εμας - κατα την επιλογη μας- αυτη η παροχη εγγυησης προϋποθετει, εντος της τριετους προθεσμιας η χαλασμενη συσκευη και η αποδειξη (αποκομμα ταμειου) να υποβληθει και να περιγραφει εγγραφως, σε τι συνισταται το ελαττωμα και ποτε προκληθηκε. Όταν καλυφθει η ζημια απο την εγγυηση μας, θα σας επιστραφει το επισκευασμενο, η ενα νεο προϊόν.

Διάρκεια εγγύησης και απαιτήσεις για ελαττώματα/ελλείψεις

Η διάρκεια εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της κάλυψης. Το ίδιο ισχύει για αντικατεστημένα και επισκευ-

ασμένα μέρη. Ζημιές ή ελαττώματα που ενδεχομένως να υπάρχουν ήδη τη στιγμή της αγοράς πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη της διάρκειας εγγύησης τυχόν επισκευές επιφέρουν χρεώσεις.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε επιμελώς σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε πριν από την παράδοση. Η εγγύηση ισχύει μόνο για αστοχία υλικού ή κατασκευαστικά ελαττώματα. Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, μπορούν να εκληφθούν ως φθιρόμενα εξαρτήματα. Δεν καλύπτει, επίσης, ζημιές σε εύθραυστα μέρη, όπως, π.χ., διακόπτες, ή γυάλινα μέρη. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση ζημιάς, η οποία προκύπτει από μη ορθή χρήση ή συντήρηση. Για την ορθή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Σκοπός χρήσης και χειρισμοί, όπου συνιστάται η αποφυγή τους ή για τα οποία υπάρχει σχετική προειδοποίηση στο εγχειρίδιο χρήσης, πρέπει οπωσδήποτε να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική. Ο καταχρηστικός και μη ορθός χειρισμός, η άσκηση βίας, και οι παρεμβάσεις που δε διεξάγονται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις οδηγούν σε ακύρωση της εγγύησης.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Προκειμένου να διασφαλιστεί η ταχεία εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλα σας τα αιτήματα, διατηρείτε διαθέσιμη την απόδειξη ταμειακής και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 495449_2504 ως απόδειξη αγοράς.
- Ο κωδικός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος, βρίσκεται χαραγμένος επάνω στο προϊόν, αναγράφεται στο εξώφυλλο των οδηγιών σας ή στο αυτοκόλλητο που υπάρχει στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Σε περίπτωση που προκύψουν λειτουργικά ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε πρώτα τηλεφωνικά ή μέσω email με το τμήμα σέρβις που ακολουθεί.
- Το προϊόν που θα διαπιστωθεί ότι είναι ελαττωματικό μπορεί να αποσταλεί ατελώς στη διεύθυνση σέρβις που θα σας κοινοποιηθεί, εφόσον συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμειακής)

και λεπτομέρειες για το είδος του ελαττώματος και το χρόνο που αυτό προέκυψε.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, η περίοδος εγγύησης αρχίζει εκ νέου σύμφωνα με τον ΝΟΜΟ 2251/1994.

Στη διεύθυνση www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό αλλά και άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικά εγκατάστασης.



Με αυτόν τον κωδικό QR μπορείτε να μεταβείτε απευθείας στη σελίδα σέρβις της Lidl (www.lidl-service.com), όπου μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο χρήσης, αφού καταχωρίσετε τον κωδικό προϊόντος (IAN) 495449_2504.

12. Διανομές

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

13. Διεύθυνση εξυπηρέτησης

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH

Ostring 60

DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (δωρεάν, Οι χρεώσεις για κλήσεις από κινητό ενδέχεται να διαφέρουν)

E-Mail: tradix-gr@sertronics.de

E-Mail: tradix-cy@sertronics.de

07/2025

Κωδ. Tradix: 495449-25-A, -B

IAN 495449_2504

GARANCIJA I GARANTNI LIST

RS

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predana kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	LED aku stona lampa
Model:	495449-25-A, -B
IAN / Serijski broj:	495449_2504
Proizvođač:	Tradix GmbH & Co. KG Schwanheimer Str. 132 D-64625 Bensheim/Germany
Ovlašćeni serviser:	TRADIX SERVICE CENTER c/o Sertronics GmbH Ostring 60 DE-66740 Saarlouis/GERMANY Hotline: 003811 / 3216812 Mail: tradix-rs@sertronics.com
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs